PAŃSTWOWY INSTYTUT METEOROLOGICZNY

INSTITUT MÉTÉOROLOGIQUE DE POLOGNE

WARSZAWA

WIADOMOŚCI METEOROLOGICZNE I HYDROGRAFICZNE

WYDAWANE PRZEZ

PAŃSTWOWY INSTYTUT METEOROLOGICZNY

PRZY WSPÓŁPRACY

CENTRALNEGO BIURA HYDROGRAFICZNEGO

MINISTERSTWA ROBÓT PUBLICZNYCH

Z DWIEMA MAPAMI I WYKRESEM.

Nr. 12

Grudzień 1930 Décembre

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE ET HYDROGRAPHIQUE

PUBLIÉ PAR

L'INSTITUT MÉTÉOROLOGIQUE DE POLOGNE

EN COLLABORATION

AVEC LE BUREAU HYDROGRAPHIQUE CENTRAL

AU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

AVEC DEUX CARTES ET UN GRAPHIQUE.

WARSZAWA

NAKŁADEM I DRUKIEM PAŃSTWOWEGO INSTYTUTU METEOROLOGICZNEGO

NOWY ŚWIAT № 72 (PAŁAC STASZICA).

SPIS RZECZY

TABLE DES MATIÈRES

Redaktor: Antoni Przedpełski.

WIADOMOŚCI METEOROLOGICZNE I HYDROGRAFICZNE

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE ET HYDROGRAPHIQUE

Nr. 12. *Grudzień — 1930 — Décembre* *Ogóln. zb. Nr. 121*

Przebieg pogody w Polsce w m. Grudniu 1930 r.

Résumé climatologique en Pologne du mois de Décembre 1930.

(Patrz tabl.: I — IV i mapki: I i II).

(Voir les tableaux: I — IV et les cartes: I et II).

Ciśnienie powietrza. Średnie ciśnienie powietrza na całym obszarze Polski znalazło się powyżej normy przy odchyleniach dodatnich sięgających na północy kraju wartości powyżej +4 mm.

W okresie pierwszych siedmiu dni miesiąca pogoda w Polsce ukształtowana była obszarami wysokich ciśnień obejmujących Europę zachodnią i środkową.

Stacje	Ciśnienie zredukowane do poziomu morza: średnie normalne dla grudnia	Ciśnienie zredukowane do poziomu morza: średnie w grudniu 1930	Różnica
	700 + . . . mm		mm
Wilno	62.8	67.2	+ 4.4
Poznań	62.3	64.1	+ 1.8
Warszawa	62.9	65.9	+ 3.0
Kraków	64.3	66.0	+ 1.7
Lwów	64.4	67.2	+ 2.8

Z dniem ósmego utrzymująca się od dłuższego czasu nad Islandją głęboka depresja zaczęła przesuwać się w kierunku południowo-wschodnim, sięgając swemi wpływami do Polski.

Poczynając od dziesiątego do dziewiętnastego włącznie Europę południową i zachodnią zalegały układy niskich ciśnień, które oddziaływaniem swem sytuowały pogodę w Polsce. Jedynie północno-wschodnie części kraju podlegały wpływom silnego wyżu, obejmującego Finlandję i Rosję środkową.

W międzyczasie od dwudziestego do dwudziestego czwartego Polska znajdowała się w pasie wy-

Stacje	Ciśnienie zred. do poziomu morza: max.	w dniu	min.	w dniu
Wilno	78.7	3 7^h_a	58.6	26 7^h_a
Gdynia	78.4	3 7^h_a	51.4	31 21^h_p
Poznań	78.4	19 21^h_p	48.9	31 21^h_p
Warszawa	80.3	20 7^h_a	55.3	31 21^h_p
Kraków	82.3	20 7^h_a	54.8	14 7^h_a
Lwów	81.2	20 13^h_p	56.2	12 13^h_p

sokiego ciśnienia, łączącym dwa wyże, z których jeden leżał nad Europą zachodnią drugi zaś nad Rosją południową.

W ciągu dwuch dni następnych na przebieg pogody w Polsce wywierały wpływ drugorzędne depresje, obejmujące Polskę i kraje nadbałtyckie.

Od dwudziestego siódmego do trzydziestego pierwszego Polska miała pogodę stworzoną działaniem obszaru wysokiego ciśnienia z nad Rosji środkowej.

Temperatura. Średnia temperatura powietrza w grudniu na ziemiach Polski znalazła się poniżej wartości normalnych.

Ujemne odchylenia zawarte w granicach pomiędzy 0^0 i -1^0 zanotowano na terenach województw: pomorskiego, częściowo poznańskiego, warszawskiego, lubelskiego, kieleckiego, krakowskiego i śląskiego.

Odchylenia poniżej -1^0 przypadły w województwach: wileńskiem, białostockiem, warszawskiem, poleskiem, lubelskiem, lwowskiem, tarnopolskiem i stanisławowskiem.

Dodatnie odchylenia pomiędzy 0^0 i $+1^0$ zaobserwowano w województwach: poznańskiem, łódzkiem, kieleckiem, częściowo krakowskiem i śląskiem.

Stacje	Minima temperatury w grudniu			
	Średnie absol. 1886-1910	Średnie dzien. 1886-1910	Grudzień 1930 (abs.)	Grudz 1930 (śr.)
Warszawa . .	- 20.7	- 3.9	- 20.7	- 5.3
Kraków . . .	- 14.7	- 3.8	- 10.3	- 3.7
Lwów	- 14.7	- 4.3	- 12.0	- 4.3

Oprócz wymienionych powyżej wschodnie części województwa poleskiego dały odchylenia średniej temperatury od normy poniżej -2^0.

W przebiegu miesięcznym do najcieplejszych dni należał w całej Polsce pierwszy.

Najwyższe temperatury w tym dniu przybierały odpowiednio wartości: 8^0 na wybrzeżach morskich, około 3^0 na skrajnej północy, w środku kraju pomiędzy 5^0 i 7^0, w południowych zaś dla niektórych miejscowości podgórskich przekroczyły 8^0.

Najzimniejszym w miesiącu był dzień dwudziesty ósmy, pozatem — szesnasty, siedemnasty, dwudziesty, dwudziesty pierwszy, dwudziesty drugi i trzydziesty pierwszy.

Minimalne temperatury zanotowane w tym czasie w północnych częściach kraju osiągały -30^0 lub też poniżej -30^0. W środkowych i południowych okolicach wahały się one przeciętnie około -15^0, przyczem na zachodzie w rzadkich wypadkach przekraczały -10^0, we wschodnich natomiast — dosięgały wartości poniżej -20^0.

Wiatr. Przeważającemi kierunkami wiatru w miesiącu sprawozdawczym były południowo-wschodnie (SE) i wschodnie (E).

Wichry zanotowano w nieznacznej liczbie w dniach: 11, 12, 13, 14, 15, 16, 28, 29, 30 i 31.

Opady atmosferyczne. Miesiąc grudzień charakteryzował się naogół skąpym opadem. W porównaniu z wartościami wieloletniemi większość obszarów Polski wykazała niedobór opadowy.

Odchylenia zawarte między —10 mm i +10 mm znalazły się na terenach województw: wileńskiego, białostockiego, nowogrodzkiego, poleskiego, warszawskiego, lubelskiego, wołyńskiego, krakowskiego, lwowskiego i tarnopolskiego.

Niedobór zmieniający się między —10 mm i —30 mm zanotowano w województwach: pomorskiem, poznańskiem, warszawskiem, kieleckiem, śląskiem, krakowskiem i lwowskiem.

Nadmiar pomiędzy +10 mm i +30 mm obserwacje wykazały w województwach: poleskiem, lubelskiem, wołyńskiem, tarnopolskiem i stanisławowskiem.

Dodatnie odchylenia powyżej +30 mm zaobserwowano tylko na małym skrawku województwa tarnopolskiego i stanisławowskiego.

Sumy miesięczne opadów na całym obszarze Polski zmieniały się dość jednostajnie, utrzymując się w przeważającej większości wpobliżu 20 mm, przyczem w zachodnich częściach kraju nie dosięgały naogół tej wartości, na wschodzie zaś przewyższyły ją.

	KIERUNKI WIATRU																	SZYBKOŚĆ WIATRU m/s		
Stacje	N	NNE	NE	ENE	E	ESE	SE	SSE	S	SSW	SW	WSW	W	WNW	NW	NNW	Cisza	$7^h a$	$1^h p$	$9^h p$
Wilno . . .	1	0	7	3	10	6	13	8	16	2	3	5	6	3	5	0	5	4.8	4.1	5.1
Folwark St.	2	0	4	0	20	0	13	0	13	0	12	0	6	0	3	0	20	3.5	4.3	4.4
Gdynia . .	1	0	4	3	4	2	15	9	15	2	6	5	9	0	3	0	15	5.7	6.0	5.2
Poznań . .	0	3	4	5	9	10	29	3	4	0	10	3	7	1	3	1	1	3.7	4.2	3.0
Warszawa .	0	1	1	2	5	10	12	21	0	2	4	8	3	5	6	0	13	3.0	4.1	3.6
Kraków . .	3	14	12	12	5	1	1	0	0	1	10	7	2	2	1	3	19	1.5	2.0	1.4
Lwów . . .	1	3	4	2	5	17	17	6	4	5	4	7	3	6	3	0	6	2.9	2.9	3.6
Zakopane .	0	6	10	9	2	0	1	6	7	9	17	9	5	0	0	2	10	2.2	2.2	2.3

Największe sumy opadowe przypadły w górach, gdzie dosięgały wartości powyżej 50 mm, pozatem znaczne opady wystąpiły na obszarach objętych dorzeczami: Niemna i Dzisny, a na południu Polski — Dniestru. W wyszczególnionych okolicach sumy opadowe w większości wypadków utzymywały się powyżej 30 mm.

Stacje	Opad średni 1891-1910 grudzień	Opad w grudniu 1930	Różnica
	mm		
Wilno	36	42	+ 6
Lida	39	29	— 10
Białowieża	31	38	+ 7
Pińsk	37	28	— 9
Zdołbunów	29	44	+ 15
Lwów	39	49	+ 10
Tarnopol	24	52	+ 28
Kołomyja	27	64	+ 37
Zaleszczyki	23	36	+ 13
Warszawa	36	30	— 6
Skierniewice	30	6	— 24
Puławy	34	31	— 3
Lublin	32	32	0
Hel	38	14	— 24
Chojnice	39	—	—
Poznań	35	17	— 18
Częstochowa	36	13	— 23
Kalisz	32	16	— 16
Cieszyn	49	28	— 21
Kraków	34	14	— 20
Zakopane	56	24	— 32

Opad śnieżny w grudniu na terenach Polski obserwowano codziennie za wyjątkiem 4 i 5. Najwięcej notowań z opadem śnieżnym przypadło w okresie czasu od 11 do 19 i od 25 do 28.

Zamiecie stanowiły zjawisko na wschodzie i południo-wschodzie kraju w dniach: 13, 14, 15, 16, 28, 29, 30 i 31.

Szata śnieżna wystąpiła w całej Polsce w dniu 13 i ze względu na częste opady śnieżne utrzymywała się do końca miesiąca. Największa grubość powłoki śnieżnej w przeważającej ilości wypadków nie dosięgała 20 cm. Jednakże na terenach wysuniętych bardziej ku północy jako też w okolicach południowo-wschodnich grubość pokrywy śnieżnej przewyższała 30 cm. W górach szata śnieżna przetrwała w ciągu całego miesiąca, przyczem grubość jej nie przekraczała 30 cm.

Stacje	Średnia wilgotność wzgl. Grudzień 1886-1910	Grudzień 1930	Różnica
	%		
Wilno	90	93	+ 3
Chojnice	91	95	+ 4
Bydgoszcz	87	90	+ 3
Poznań	89	92	+ 3
Warszawa	89	92	+ 3
Pińsk	89	86	— 3
Puławy	87	92	+ 5
Cieszyn	86	83	— 3
Kraków	87	92	+ 5
Wieliczka	89	96	+ 7
Lwów	86	74	—12
Tarnopol	92	88	— 4

Wilgotność powietrza. Jak widać w załączonej powyżej tabeli średnia wilgotność względna na obszarach Polski, z małemi wyjątkami była nieco wyższa od normy, przy dodatnich odchyleniach nieprzekraczających +7 %.

Niedobór wilgotności względnej wykazały południowo-wschodnie i południowo-zachodnie okolice kraju.

Zachmurzenie. Miesiąc sprawozdawczy odznaczał się bardzo dużem zachmurzeniem. Za wyjątkiem dni: 4, 5 i 21, które można uważać jako pogodne (średnie zachmurzenie dobowe <2), pozostałe dni miesiąca charakteryzowały się prawie całkowitem zachmurzeniem (średnie — dobowe >8).

Mgła. Mgła w grudniu stanowiła zjawisko codzienne. Do najbardziej mglistych dni w miesiącu należały: 1,5 — 11 i 26 — 29.

A. Przedpełski.

Tablice klimatologiczne — Tableaux climatologiques

Grudzień 1930 Décembre

UWAGI. W tablicy I podane są wyniki obserwacyj dokonanych na polskich stacjach meteorologicznych II i III rzędu. Do II rzędu należą wszystkie stacje, dla których podana jest wartość średnia ciśnienia atmosferycznego, albo na jej miejscu postawiono znak kropkę (.). Jeśli w rubryce „ciśn. atmosf.", dla danej stacji postawiono pauzę (—), ale w innvch rubrykach są dane, oznacza to, że dana stacja należy do rzędu III. Pauzy (—) we wszystkich rubrykach oznaczają, że na danej stacji albo wcale nie dokonywano spostrzeżeń, albo że spostrzeżeń dokonywano ale wyniki nie zostały w porę nadesłane do P. I. M. Wartości wątpliwe podane są kursywą, w wypadku zaś danych zupełnie błędnych postawiono w odpowiednich miejscach kropki (.).

* oznacza: 1) przy nazwie stacji — umieszczenie termometrów w osłonie cynkowej
2) w rubryce: „temperatura średnia" — temp. średnią obliczoną z 30-tu dni.
3) w rubryce: „Max. absol." i „Min. absol." — temp. skrajne, wzięte z obserwacyj terminowych.

Wysokości barometrów ponad poziomem morza podawane będą w miarę uporządkowania ich przez Wydział Stacyj P. I. M.

W tabl. II-ej brak odnośnego zjawiska oznaczono pauzą (—), obserwacje wątpliwe oznaczono kursywą, obserwacje błędne i niekompletne kropką (.). Znak zapytania (?) oznacza przypuszczalny brak obserwacyj. Nazwy stacyj wydrukowane kursywą oznaczają, że dla danej stacji podane są opady dzienne w tabl. III.

Gwiazdkami oznaczone są stacje należące do sieci opadowej Centralnego Biura Hydrograficznego Min. Rob. Publ.

W tabl. III pauzy oznaczają dni bez opadów. Znak zapytania oznacza przypuszczalny brak obserwacyj. Tłustym drukiem podane są maxima opadów.

REMARQUES. Dans **le tableau I** (où nous donnons les résultats des observations des stations météorologiques polonaises de II et de III ordre):

1) **Un trait** (—) figurant dans une rubrique à la place d'un nombre, signifie le manque d'observations (la station ne fonctionnant pas, ou bien les observations ayant été fournies à l'Institut trop tard pour pouvoir être publiées), mis dans la rubrique des pressions atmosphériques, il peut signifier tout simplement que la station est celle de III ordre (sans barometre);

2) **Un point** (.) figurant dans une rubrique à la place d'un nombre, montre le cas où les observations se sont montrées **fausses;**

3) **En italiques** sont imprimées les valeurs **douteuses;**

4) **Un astérisque** (*):

a) mis dans la rubrique „Stations" après le nom de la station signifie que les thermomètres sont installés dans un abri de zinc près de la fenêtre;

b) mis dans la rubrique „température moyenne" signifie que la température moyenne est calculée d'après les données de 30 jours;

c) mis dans la rubrique „max. absol.". et „min. absol." signifie que les températures extrêmes sont calculées d'après les observations de termes.

NB. Les altitudes des baromètres au-dessus du niveau de la mer n'étant pas encore définitivement contrôlées, ne peuvent pas, pour le moment, être données.

Dans **le tableau II** (où nous donnons les résultatsades observations des stations ombrométriques):

1) **Un trait** (—) figurant dans une rubrique à la place d'un nombre, signifie **le manque** de phénomène.
2) Les observations **douteuses** sont données **en itliques**
3) **Un point** (.) signifie les observations **défectueuses**
4) **Point d'interrogation** (?) — **le manque probable** d'observation.
5) **En italiques** sont imprimés les noms des stations dont les observations des précipitations diurnes sont données dans **le tableau III.**
6) **Un astérisque** (*) marque les stations appartenant au **Bureau Central Hydrographique** (Ministère des Travaux Publics).

Dans **le tableau III** (précipitations diurnes):

1) **Un trait** (—) signifie **le jour sans précipitations.**
2) **Point d'interrogation — le manque probable** d'observation.
3) **En caractères gras** sont imprimés **les maxima** des précipitations.

Tabl. I. Wyniki obserwacyj na stacjach II i III rzędu.

Résultats des observations des stations de II et III ordre.

Stacje / Stations	Wysokość n. p. m. / Altitude m	Ciśnienie śr. red. do 0° / Pression bar. red. à 0° mm	Temperatura C° / Temperature C°: Średnia - Moyenne	Odchylenie od normy / Écart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Wilgotność / Humidité: Bezwzględna śr. / Absolue moyen. mm.	Względna średn. / Relative moyen. %	Zachmurzenie średnie / Nebulosite moyenne	Ilość dni z / Nombre de jours de: Temp. max. ≥ 25°	Temp. min. ≤ 0°	Pogodnych (0—2) / Sereins (0—2)	Pochmurn. (8—10) / Couverts (8—10)	Przeważający wiatr / Vent prepondérant
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Pohulanka	132	54.6	-5.8	—	3.4	1	-30.3	28	3.1	91	9.4	0	30	0	27	E
Brasław		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Królewszczyzna		—	-7.5	—	2.2	1	-29.3	28	—	—	7.4	0	30	4	20	E
Dzisna		—	-7.2	—	2.7	1	-31.2	28	—	—	7.4	0	27	4	19	E
Kościerzyna		—	-2.5	-0.5	4.1	1	-16.0	28	—	—	9.0	.	.	1	27	SE
Karwia		—	-0.2	—	8.0	1	-12.4	28	4.2	90	8.0	0	23	1	20	SE
Rozewie		—	-0.3	—	6.3*	1	-10.8*	28	4.2	91	8.6	—	—	0	23	SE
Czarny Młyn		—	-0.5	—	6.8	1	-12.2	28	4.0	91	.	0	23	.	.	SE
Chłapowo		—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.8	—	—	0	23	SE
Chałupy		—	0.1	—	6.0*	1	- 9.4*	28	4.0	85	8.5	—	—	0	21	S
Kuźnica		—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.8	—	—	0	23	S
Puck		64.3	-0.4	—	6.6	1	-12.4	28	4.0	89	8.9	0	23	0	24	SE
Jastarnia		—	0.2	—	6.0*	1	- 7.5*	28	4.3	90	8.9	—	—	0	22	SE
Jurata		64.6	0.2	—	6.8	1	-10.6	28	4.0	83	8.7	0	23	0	22	SE
Hel		64.8	0.3	-0.4	6.7	1	- 9.8	28	4.2	90	9.2	0	18	0	26	SE
Oksywie		—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.9	—	—	0	24	SE
Gdynia		64.0	-0.6	—	6.7	1	-13.3	28	4.0	88	8.6	0	21	1	22	SE,S
Kartuzy	213	.	-2.5	—	5.7	1	-16.0	28	3.8	96	8.0	0	30	1	19	S
Suwałki	176	.	-4.7	-1.4	4.9	1	-28.4	28	3.3	96	9.7	0	28	0	30	E
Folwark Stary		54.0	-4.2	—	5.3	1	-28.0	28	3.2	91	8.5	0	29	1	22	E
Druskieniki		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Podbrodzie		56.4	-5.6	—	3.5	1	-24.7	28	3.1	94	8.9	0	27	0	23	E
Nowowilejka		—	-5.7	—	3.1	1,11	-22.8	28	.	.	7.3	0	30	1	16	SE
Wilno (Uniwersytet)	136	54.0	-5.0	-1.3	4.4	11	-22.5	28	3.2	93	8.7	0	29	0	22	S
Bieniakonie	176	50.3	-5.7	—	3.6	1	-20.8	28	3.0	92	8.3	0	29	1	22	SE
Kozarowszczyzna		—	-7.1	—	2.6	1,11	-27.4	28	—	—	8.5	0	31	2	24	—
Horodźki		—	-6.5	—	3.5*	1	-28.8	28	—	—	7.5	—	29	2	15	—
Radoszkowice		—	-7.0	—	3.1	1,11	-29.0	29	2.9	93	8.5	0	29	1	20	SE
Chojnice		—	-2.0	-0.4	7.9	1	-13.4	28	3.8	95	9.5	0	29	0	27	SE
Pawłowo		—	.	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bydgoszcz (Inst. Roln.)	54	58.3	-1.4	-0.5	6.9	1	-10.1	28	3.8	90	8.4	0	25	2	22	E
Bydgoszcz-Biedaszkowo	69	56.5	-1.6	-0.7	6.7	1	-12.2	17	3.9	93	8.8	0	25	1	23	SE
Wirty	127	52.0	-2.4	—	6.2	1	-15.1	28	3.7	94	8.2	0	27	1	18	.
Polana		—	-2.1	—	6.2	1	-16.0	28	—	—	9.0	0	26	1	27	.
Podlesie		—	-2.2	—	6.5	1	-12.1	27	—	—	9.1	0	26	1	25	W
Żur Młyn		—	-1.7	—	7.9*	1	-14.8	28	3.7	84	8.5	0	24	2	23	S
Grudziądz		·61.9	-1.3	—	7.5	1	-16.1	28	3.3	77	8.9	0	26	1	24	SE
Kałdus		—	-2.0	—	5.4*	1	-11.3*	28	—	—	8.2	—	—	1	18	SE
Dźwierzno		56.1	-2.1	—	7.0	1	-14.7	28	3.8	93	7.6	0	25	2	14	E
Toruń (Lotnisko)		60.2	-1.6	—	7.1	1	-15.9	17	3.8	90	9.1	0	25	1	26	SE
Toruń (Kosz. im. Prądz.)		.	-1.6	—	6.6	1	-12.5	17	3.2	77	9.2	0	23	0	24	E
Toruń (Podgórz)		61.6	-1.7	—	7.0	1	-13.4	17	3.8	90	9.1	0	25	1	26	E
Ostrowite		—	-2.3	—	5.8*	1	-16.0	28	—	—	9.1	.	.	1	25	E
Chorzele	123	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mława		51.2	-3.5	—	6.1	1	-18.0*	28	3.4	90	9.1	0	28	1	25	SE
Ostrołęka		—	-3.8	—	7.4	1	-21.0	28	3.3	88	8.8	0	28	1	24	NE
Krasnosielc		—	-3.2	—	6.0	1	-19.7	28	.	.	9.3	0	26	0	25	E
Kisielnica		53.3	-4.0	—	5.3	1	-21.0	28	3.4	95	8.8	0	29	1	24	E
Czerwony Bór		52.6	-4.1	—	4.8	1	-23.3	28	3.3	92	9.3	0	28	1	26	E
Grodno	127	54.4	-4.5	—	5.4	1	-26.9	28	3.2	89	9.1	0	29	1	25	E
Białystok	141	53.1	-4.1	-1.4	6.8	1	-21.7	28	3.3	91	8.8	0	28	1	26	E
Łazduny		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Berdówka		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lida	135	53.5	-5.4	—	4.1	1	-22.2	28	2.7	80	8.9	0	28	1	22	E
Nowogródek		.	-6.6	—	3.0	1	-19.5	28	2.9	93	8.9	0	31	1	26	S
Dzikowina		—	-5.7	—	3.5	1	-23.5	28	2.9	89	8.8	0	30	1	25	SE
Leśna		.	-5.8	—	4.5	1	-23.0	28	2.9	86	—	0	29	—	—	—
Słonim		.	-5.4	—	4.6	1	-23.6	28	2.7	77	8.7	0	30	0	20	E,S

Tabl. I. Grudzień 1930. Tab. I. Décembre 1930.

Stacje / Stations	Wysokość n. p. m. / Altitude (m)	Ciśnienie śr. red. do 0° / Pression bar. red. a 0° (mm)	Temperatura C° / Température C°: Średnia - Moyenne	Odchylenie od normy / Ecart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Wilgotność / Humidite: Bezwzględna śr. / Absolue moyen. (mm)	Względna średn. / Relative moyen. (%)	Zachmurzenie średnie / Nebulosité moyenne	Ilość dni z / Nombre de jours de: Temp. max. ≥ 25°	Temp. min. < 0°	Pogodnych (0—2) / Sereins (0—2)	Pochmurn. (8—10) / Couverts (8—10)	Przeważający wiatr / Vent preponderant
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Żyrowice		53.3	-5.2	—	4.8	1	-20.5*	28	.	.	8.6	0	.	0	24	W
Hanusowszczyzna		—	-6.6	—	3.1	1	-25.0	28	2.7	85	8.5	0	29	1	23	SE
Kołpienica		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Godlewszczyzna		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zbąszyń	65	57.3	-0.4	—	6.2	1	- 9.3	21	4.0	89	7.4	0	24	2	15	S
Ławica	98	55.0	-1.0	—	5.9	1	- 9.0	22	4.0	93	8.6	0	26	2	24	SE
Golęcin		—	-0.8	—	6.3	1	- 9.0	22	4.0	89	8.5	0	25	2	22	E
Poznań	86	55.4	-0.4	+0.1	7.1	1	- 7.7	21	4.2	92	8.5	0	23	2	23	SE
Trzemeszno		—	-1.4	- 0.4	6.4	1	-13.0	17	.	.	8.8	0	26	1	26	E
Gniezno		—	-1.4	—	9.5	1	-11.4	17	3.9	91	8.9	0	25	1	26	SE
Kórnik		56.9	-0.8	—	6.4	1	-10.4	21	4.1	94	8.3	0	24	3	23	E
Pętkowo		56.3	-1.1	—	6.2	1	- 9.1	21	4.1	95	8.0	0	24	3	20	SE
Ciechocinek		.	-1.6	—	6.8	1	-12.2	28	3.8	91	9.0	0	25	0	26	W
Więcławice		56.2	-1.8	—	6.3	1	-12.4	17	3.9	96	8.4	0	25	1	22	E
Inowrocław		.	-1.7	—	6.0	1	-11.3	17	4.0	95	8.6	0	25	1	22	SE
Kruszwica		—	-2.2	—	7.4	13	-11.3	28	.	.	9.2	0	28	0	28	SE
Dobre		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stary Brześć		—	-2.0	—	9.8	1	-15.1	28	3.7	91	8.7	0	24	1	23	S
Brześć Kujawski		—	-2.0	—	6.2	1	-14.2	16	—	—	8.6	0	25	0	23	SE
Kościelec (pow. Koło)	104	53.6	-1.4	—	7.4	1	-13.9	17	3.8	90	8.5	0	26	2	22	E
Opatówiec		53.8	-3.0	—	6.2	1	-17.9	28	3.5	92	8.4	0	27	0	19	SE
Płock	108	53.9	-2.5	—	6.3	1	-16.2	28	.	.	9.4	0	26	0	27	E
Słup		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gołębiew	122	53.6	-2.2	—	6.3	1	-15.4*	28	3.5	85	8.7	0	.	0	22	E
Błonie	113	53.8	-1.8	—	6.3	1	-13.5	28	3.8	91	9.1	0	25	0	26	E, SE
Poświętne		55.7	-3.0	—	7.2	1	-19.1	28	3.6	94	8.4	0	25	0	20	E
Jabłonna		57.5	-2.9	—	7.0	1	-20.1	28	3.6	93	8.8	0	25	1	22	SE
Bielany		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mory	108	54.3	-2.9	—	7.1	1	-19.0	28	3.6	95	8.7	0	26	0	24	SE
Grabnik		—	-3.2	—	7.5	1	-20.8	28	3.5	92	7.4	0	26	5	20	E
Warszawa (ul. Czern.)	90	37.2	-2.8	- 1.0	8.2	1	-20.7	28	3.6	92	9.2	0	25	0	26	SE
Warszawa (ul. Rakow.)	113	54.5	-2.9	- 1.1	6.3	1	-18.6	28	3.5	91	9.1	0	25	0	27	SE
Warszawa - Mokotów	112	54.9	-2.9	- 1.1	6.3	1	-18.5	28	3.6	91	9.1	0	25	0	25	SE
Otwock		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Siennica		50.8	-3.3	—	6.9	1	-18.9	28	3.5	93	8.8	0	27	2	24	SE
Stara Wieś		51.9	-3.8	—	7.5	1	-22.1	28	3.4	91	9.1	0	26	1	25	SE
Białowieża	160	50.0	-4.8	—	4.9	1	-27.8	28	3.1	90	8.9	0	29	0	24	SE
Biała Podlaska		.	-4.4	—	6.6	1	-23.9	28	3.2	90	6.7	0	.	4	15	SE
Brześć n/B.-Adamkowo			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prużana		49.5	-4.9	—	5.0	1	-26.2	28	—	—	8.9	0	30	0	24	SE
Kobryń		52.9	-4.7	—	6.0	1	-26.1	28	3.0	85	9.4	0	27	0	26	SE
Pińsk (Dow. por. rzeczn.)		54.0	-5.5	- 2.1	5.1	1	-23.7	28	2.9	87	9.2	0	29	0	25	E
Pińsk (Gimnazjum)		52.7	-5.2	- 1.8	5.5	1	-25.3	28	3.0	86	9.0	0	29	0	23	S
Łachwa	134	55.3	-5.8	—	4.5	1	-26.1	28	.	.	8.4	0	28	1	22	SE
Antoniny	97	55.4	-0.7	—	6.4	1	-10.0	22	4.1	93	7.6	0	22	3	20	SE
Bojanowo		.	-0.7	—	6.3	1	- 9.1	20	4.1	93	8.1	0	23	2	21	SE
Rawicz		—	.	—	.	.	.	.	.	.	7.5	.	.	1	17	SE
Ostrów Wkp.	134	51.5	-1.1	- 0.2	6.1	1	- 9.5	21	4.1	94	8.6	0	26	0	23	SE
Krotoszyn	144	48.7	-0.8	—	8.6	1	- 8.2	20	3.8	85	8.0	0	25	2	20	E
Zbiersk		—	-0.9	—	6.2*	1	- 9.2*	16	4.0	91	8.6	.	.	2	24	E
Kalisz	116	53.3	-0.8	0.0	6.8	1	- 8.9	20,21	4.1	91	7.5	0	26	1	19	SE
Chabierów		51.1	-1.4	—	6.5	1	- 9.2*	21	3.9	92	8.2	0	.	1	20	SE
Sokolniki		47.2	-1.5	—	6.6	1	-10.1	16,20	3.8	91	7.8	0	27	2	19	S
Strzelna		46.8	-2.6	—	6.4	1	-16.5	28	3.6	92	8.3	0	26	0	23	E
Lublinek	178	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Czarnocin		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Piotrków Trybunalski		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Skierniewice	133	52.6	-2.4	—	7.0	1	-17.3	28	3.7	91	8.8	0	25	1	24	SE
Wilanów	158	50.2	-1.6	—	9.3	1	-16.1	28	3.7	88	9.1	0	26	0	23	E
Skarżysko	242	42.1	-2.8	—	6.1	1	-18.3	28	.	.	8.7	0	30	1	24	W

Tabl. I. Grudzień 1930. Tab. I. Decembre 1930.

Stacje / Stations	Wysokość n. p. m. / Altitude (m)	Ciśnienie śr. red. do 0° / Pression bar. red. a 0° (mm)	Temperatura C° / Temperature C°: Średnia - Moyenne	Odchylenie od normy / Écart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Wilgotność / Humidite: Bezwzględna śr. / Absolue moyen. (mm)	Względna średn. / Relative moyen. (%)	Zachmurzenie średnie / Nebulosité moyenne	Ilość dni z / Nombre de jours de: Temp. max. ≥ 25	Temp. min. ≤ 0	Pogodnych (0—2) / Sereins (0—2)	Pochmur. (8—10) / Couverts (8—10)	Przeważający wiatr / Vent prépondérant
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Rozniszew		—	-2.8	—	6.1*	1	-14.9*	28	3.7	94	8.9	.	.	1	24	S
Dęblin	123	53.9	-3.0	—	6.6	1	-19.5	28	3.5	89	8.4	0	26	1	21	E
Radom	168	49.4	-2.7	—	6.9	1	-19.7	28	3.8	96	8.9	0	27	1	25	E
Puławy	143	52.3	-2.8	- 1.0	7.0	1	-17.7	28	3.5	91	8.5	0	26	1	20	S
Sobieszyn		50.0	-3.8	—	6.5	1	-22.5	28	3.3	91	8.3	0	28	1	21	E
Lublin (Gimnazjum)	197	47.3	-3.3	- 1.0	7.2	1	-19.5	28	3.4	88	8.3	0	26	1	19	NE
Lublin-Bronowice	185	48.6	-3.5	- 1.2	5.9*	1	-21.4	28	3.5	94	8.8	.	27	1	24	E
Zemborzyce	181	49.4	-3.5	—	6.6	1	-21.0	28	3.2	85	8.4	0	27	0	21	SW
Kołpin		—	.	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Domaczewo	156	51.1	-3.7	—	6.6	1	-23.7	28	3.3	88	8.4	0	27	1	21	SE
Obłonie		48.1	-3.9	- 1.5	7.4	1	-25.5	28	3.5	94	8.6	0	29	1	24	SE
Chełm		47.0	-3.6	—	7.7	1	-24.7	28	3.5	94	8.0	0	29	1	20	SE
Powórsk		50.4	-5.0	—	6.5	1	-26.9	28	3.1	88	9.1	0	28	0	24	SE
Stolin		—	.	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	—
Dąbrowica		—	-5.3	—	6.3	1	-23.4	28	—	—	8.9	0	28	2	25	N
Sarny Poleskie		52.7	-5.4	—	6.6	1	-27.7	28	.	.	8.3	0	28	0	18	SE
Rybnik		—	-1.6	—	6.5	1	-12.6*	20	.	.	7.3	0	.	2	15	NW
Częstochowa	261	40.9	-1.7	—	6.9	1	-11.6	16	3.8	90	8.4	0	27	1	21	SE
Złoty Potok	281	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wojkowice Kościelne		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sosnowiec (Magistrat)		41.0	-1.5	—	6.5	1	-18.1	20	.	.	.	0	31	.	.	SE
Sosnowiec (Seminarjum)		40.7	-1.2	—	8.9	2	-14.0	24	.	.	6.9	0	31	2	12	SE
Olkusz	366	29.8	-2.3	—	5.1*	10	-14.0	25	.	.	7.6	.	29	5	20	E
Katowice	301	37.6	-1.7	—	7.0	10	-14.0	20	3.7	89	8.0	0	29	3	22	E
Mydlniki		—	-2.2	—	7.6	1	-13.1	20	3.7	91	8.1	0	28	2	21	E
Rakowice	222	44.3	-2.4	—	7.5	1	-12.6	20	3.7	91	8.5	0	29	2	23	NE
Kraków	220	45.0	-1.6	- 0.2	7.3	1	-10.3	20	3.9	92	8.5	0	28	2	23	NE
Kielce (Gimnazjum)		37.5	-2.8	—	5.8	10	-13.9	28	3.7	95	8.4	0	28	1	21	E
Kielce (Poster. Meteor.)	283	37.5	-2.6	—	6.4	10	-13.4	28	3.7	93	8.7	0	29	1	21	E
Jędrzejów		41.2	-3.3	—	6.3	10	-15.5	25	3.6	94	7.7	0	30	2	18	E
Busko	243	41.1	-2.2	—	6.4	1	-11.3	20,22	3.7	92	8.6	0	29	1	24	E
Sielec Pińczowski		46.3	-2.6	—	6.9	1	-12.2	25	3.5	88	8.1	0	29	2	23	E
Wierzbno		.	.	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Tarnów		.	-1.3	- 0.6	9.0	8	-13.6	20	3.6	84	7.3	0	29	5	17	E
Ostrowiec n/Kamienną	198	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Opatów Kielecki		—	-2.3	—	8.6	1	-12.0*	30,31	.	.	7.3	0	—	6	21	.
Zdanów		43.1	-3.4	—	6.1	1	-13.9	28	3.5	93	7.5	0	30	3	18	SE
Tarnobrzeg		49.4	-2.8	—	7.5	1	-13.2	22	3.5	88	8.2	0	29	1	20	SE
Mokrzyszów		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Głogów		—	-2.6	—	7.2*	9	-13.3*	22	—	—	7.2	—	—	4	18	E
Miłków*		—	-2.8	—	6.3*	9	-12.5*	22	—	—	7.6	—	—	1	18	—
Przeworsk	209	47.1	-2.4	—	8.1	1	-12.9	22	3.6	89	7.4	0	28	2	18	SE
Dolne	214	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jarosław		—	-2.6	—	7.7	1	-13.8	22	3.8	87	7.6	0	28	1	19	E
Zamość	224	.	-3.3	—	5.6*	1	-21.0	28	.	.	8.0	—	27	2	22	E
Poturzyn		—	-4.0	—	6.8	1	-19.7	28	—	—	8.2	0	29	0	18	E
Tomaszów Lubelski	273	40.0	-3.9	—	7.8	9	-18.5	28	3.3	91	8.6	0	29	0	23	SE
Zaborze		.	-4.1	—	6.5	1,9	-16.4*	22	.	.	.	0	.	.	.	.
Szczerzec		—	-3.0	—	7.0*	9	-12.5*	28	—	—	8.7	—	.	1	24	W
Włodzimierz		—	-4.8	—	6.8	1	-25.3	29	—	—	8.1	0	27	2	20	SE
Wojsławice (pow. Sokal)		—	-4.3	—	5.8*	5	-22.4*	30	—	—	.	—	—	.	.	.
Łuck (Lotnisko)	200	47.8	-4.8	—	6.4	1	-27.7	28	3.2	90	8.7	0	27	1	23	SE
Łuck-Biwaki	200	47.8	-4.8	—	6.5	1	-24.3	28	3.2	91	8.2	0	27	2	20	SE
Krupiec		—	-4.2	—	6.0	1	-17.9	28,29	3.3	91	7.9	0	27	2	21	S
Białokrynica		44.4	-4.5	—	6.0	1	-19.1	21	3.2	90	7.9	0	26	3	20	E
Zdołbunów		47.0	—	—	—	—	—	—	—	—	6.9	—	—	2	12	SE
Dermań		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ostróg n/Horyniem		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cieszyn	312	35.8	-0.7	+0.1	8.5	10	-12.6	22	3.7	83	7.8	0	26	3	21	SE
Istebna		—	-2.9	0.0	6.5	10	-19.1	20	3.6	93	7.6	0	30	3	18	S

Tabl. I. Grudzień 1930. Tab. I. Décembre 1930.

Stacje Stations	Wysokość n. p. m. Altitude m	Ciśnienie śr. red. do 0° Pression bar. red à 0° mm	Temperatura C° / Temperature C° Średnia - Moyenne	Odchylenie od normy Écart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Wilgotność / Humidité Bezwzględna śr. Absolue moyen. mm	Względna średn. Relative moyer. %	Zachmurzenie średnie Nébulosité moyenne	Ilość dni z / Nombre de jours de Temp. max. $\geq 25^0$	Temp. min. $\leq 0^0$	Pogodnych (0—2) Sereins (0—2)	Pochmurn. (8—10) Couverts (8—10)	Przeważający wiatr Vent prépondérant
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Żywiec	357	32.3	-1.9	-0.6	7.5	10	-16.9	20	3.8	90	7.2	0	28	5	18	NE
Pająkówka		—	-3.1	—	7.2	1	-12.6	24	3.1	82	6.6	0	28	6	13	E,W
Zakopane	847	688.1	-4.1	-0.7	7.4	10	-17.1	24	3.1	87	7.3	0	30	2	17	SW
Wieliczka		42.1	-1.8	-0.3	8.1	1	-11.3	31	4.0	96	7.3	0	30	4	15	SE
Świniarsko		—	-1.9	—	7.4*	1	-15.5*	20	—	—	6.8	—	—	6	15	N
Piwniczna		—	-1.5	—	8.0*	9	-13.9*	20	—	—	5.4	—	—	1	3	E
Krynica		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Poronin		—	-5.4	—	5.4*	1	-22.1	24	—	—	6.5	—	31	5	14	E
Hala Gąsienicowa	1521	632.0	-4.1	—	6.1	1	-14.7	19	2.4	68	6.2	0	29	5	13	SW
Morskie Oko		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Szufnarowa		—	-0.8	—	8.4*	10	-13.2	20	—	—	7.5	.	26	3	19	S
Brzyszczki		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Libusza		—	-0.9	—	9.5	6	-14.1	20	4.0	91	6.4	0	26	4	12	NE
Tylicz		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Przemyśl		47.6	-2.8	—	8.3	1	-15.4	30,31	3.4	85	8.2	0	27	1	21	SE
Medyka		—	-2.7	—	8.6	7	-13.5	31	3.5	90	7.5	0	28	3	16	E
Dąbrówka		—	-1.0	—	11.1	6	-12.8	22	4.1	92	6.0	0	26	5	9	NE
Bukowsko		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Baligród		—	-2.1	—	10.0*	9	-14.0*	24	—	—	6.8	—	—	5	15	S
Sianki		—	-4.6	—	9.4	6	-15.6	21	2.9	83	7.5	0	30	4	17	SW
Wola Dobrostańska		—	-3.2	—	5.7	7	-13.6	22	—	—	8.3	—	—	2	22	SE
Orchowice		—	-3.2	—	5.2*	1	-18.4	22	.	.	7.0	.	30	2	15	SE
Fredrów		—	-3.3	—	7.3	1	-13.8	22	3.4	90	8.3	0	28	1	21	SE
Sambor		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Drohobycz		39.8	-3.1	—	8.8	1	-14.2	22	3.6	92	7.6	0	28	2	16	E
Bolechów		—	-3.5	—	9.6	1	-17.7	31	—	—	7.7	0	29	3	19	E
Cerkowna		—	-3.7	—	9.8*	9	-16.4*	31	—	—	7.0	—	.	3	15	E
Kurzany		—	.	—	.	.	.	.	—	—	.	.	.	.	.	.
Dublany		—	-1.3	+0.9	7.8*	1	-13.5*	22	.	.	7.6	.	.	3	18	SE
Lwów (Politechnika)	333	35.7	-2.3	-0.5	7.2	1	-12.0	22	3.1	74	8.3	0	24	2	20	SE
Lwów (ul. Zielona)		—	-3.4	-1.6	5.9*	8	-13.3*	22	—	—	8.1	—	.	3	20	S
Lwów-Skniłów	327	34.9	-3.5	-1.7	6.0	1	-15.5	22	3.4	92	8.6	0	27	1	22	S
Borszczówka		41.9	-5.0	—	6.8	1	-23.5	21	—	—	8.4	0	27	1	23	E
Wiśniowiec		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zagrobela		—	-4.8	—	5.9	1	-19.8	28	3.3	94	8.9	0	30	0	22	SE
Tarnopol		37.2	-4.5	-1.2	5.9	1	-19.4	21	3.2	88	9.1	0	30	0	24	SE
Janówka		—	-4.9	—	6.0	1	-18.1	21	—	—	8.6	0	30	0	22	SE
Monasterzyska		—	-3.9	—	7.5	1	-16.7	29	3.3	90	8.1	0	29	1	22	E
Porohy*		—	-4.4	—	10.6*	1	-18.2*	30	—	—	8.2	—	—	2	19	NE
Nadworna		—	-3.6	—	15.9	1	-18.0	21	.	.	7.1	.	.	1	12	W
Doużyniec		—	-3.5	—	7.9	1	-14.8	20	3.3	91	7.1	0	31	2	14	SE
Jagielnica	312	37.3	-4.3	-1.2	7.5	1	-18.3	28	3.4	94	8.2	0	29	0	21	SE
Tłumacz		—	-3.7	—	8.8	8	-18.1	30	3.2	81	8.5	0	29	0	20	E
Siemakowce		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dźwiniacz		—	-3.9	—	6.2*	1	-16.4*	21	.	.	7.0	.	.	0	10	E
Horodenka		—	-4.1	-1.2	8.0	1	-17.0	[1])	3.4	94	7.8	0	29	3	20	E
Zaleszczyki	185	49.4	-3.4	—	8.1	1	-17.1	22	3.5	91	8.1	0	29	1	20	E
Piadyki	286	.	-4.6	—	9.7	1	-23.5	31	3.3	91	8.9	0	29	0	21	E
Kołomyja		—	-4.8	—	10.1	1	-26.1	31	3.2	90	8.1	0	29	2	20	E
Zadubrowce		—	.	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Kosów		—	.	—	.	.	.	.	—	—	.	.	.	.		.
Borszczów		—	-4.4	—	6.8	1	-20.2	21	3.7	94	8.6	0	29	0	20	SE
Mielnica		—	-4.4	—	6.2	1	-17.9*	21	—	—	8.8	0	.	1	25	.

[1]) 21, 22, 28, 29.

Tabl. II. Wyniki obserwacyj na stacjach IV rzędu (opadowych).

Résultats des observations des stations de IV-ème ordre (ombrométriques).

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0 mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
BAŁTYK							
Małe rzeki między Wisłą i Piaśnicą.							
Petits fleuves entre la Vistule et la Piaśnica.							
Kartuzy	.	.	.	.	.	.	.
Gdynia	18	6.8	16	14	10	—	—
Oksywie	13	5.0	15	7	4	—	—
Puck	16	3.8	16	15	11	—	—
Hel	14	2.5	16	13	9	—	—
Jurata	18	3.3	13	11	10	—	—
Jastarnia	.	.	.	.	.	.	.
Chałupy	9	2.7	16	10	6	—	—
Chłapowo	11	3.1	15	11	6	—	—
Rozewie	.	.	.	.	.	.	.
Czarny Młyn	12	3.7	16	9	6	—	—
Karwia	15	6.5	16	9	7?	—	—
Tępcz	12	4.0	18	9	6	—	—
Wisła							
Wisła	30	6.0	1	11	7	—	—
Brenna	43	7.4	8	9	8	—	—
Skoczów	18	6.5	11	9	8	—	—
Międzyświeć	17	4.0	11	18	11	—	—
Drogomyśl*	12	6.8	10	8	5	—	—
Wapienica*	29	6.2	11.26	8	8	—	—
Mikuszowice*	18	3.0	18	13	11	—	—
Straconka*	22	5.5	11	13	11	—	—
Warszowice*	33	9.8	28	12	11	—	—
Kobiór*	23	6.2	27	7	5	—	—
Przemsza							
Ogrodzeniec*	26	8.1	28	8	7	—	—
Łysa Góra*	19	5.0	28	15	7	—	—
Sosnowiec mag.	19	3.7	28	12	9	—	—
Brynica	12	8.6	14	2	2	—	—
Świerklaniec	.	.	.	.	.	.	.
Hajduki Wielkie*	39	8.3	28	12	9	—	—
Królewska Huta	23	4.6	9	15	8	—	—
Katowice	14	5.0	9	12	7	—	—
Trzyciąż	14	3.0	26	14	?	—	—
Olkusz	18	4.9	28	18	14	—	—
Maczki*	17	4.5	28	11	7	—	—
Dąbrowa Górnicza	14	6.2	9	7	6	—	—
Soła							
Sidłów*	46	8.6	19	10	8	—	—
Rycerka Dolna*	34	13.2	1	13	9	—	—
Piekło*	36	9.7	28	12	11	—	—
Sól*	28	7.0	7	11	8	—	—
Petkówka*	*12*	4.7	1	*3*	*1*	—	—
Żabnica*	44	10.2	1	11	9	—	—
Wieprz*	23	4.2	1	12	6	—	—
Sopotnia Mała*	26	7.3	11	6	4	—	—
Krzyżowa	18	5.0	1	10	10	—	—
Rychwałdek*	28	6.8	18	11	9	—	—
Żywiec	20	6.2	11	10	6	—	—
Szczyrk*	23	9.1	18	6	4	—	—
Lipowa	18	4.8	14	7	3	—	—
Łodygowice	19	3.8	11	14	12	—	—
Ślemień*	28	8.3	10	8	7	—	—
Zadziele	17	6.4	11	6	4	—	—
Hucisko*	26	12.0	10	8	4	—	—
Międzybrodzie*	22	5.0	11	14	12	—	—
Porąbka	18	4.5	11	12	8	—	—
Porąbka*	29	9.8	11	10	6	—	—
Kozy*	28	6.0	11	14	10	—	—
Kęty	26	6.2	25	12	9	—	—
Osiek*	20	6.2	10	5	4	—	—
Wilamowice*	20	8.0	28	4	3	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Chrzanów	17	3.8	28	9	7	—	—
Skawa							
Malejowa*	19	7.3	11	7	5	—	—
Sidzina*	15	3.7	11	10	8	—	—
Osielec	23	6.2	2	11	9	—	—
Zawoja*	24	6.2	11	8	8	—	—
Biała*	19	5.4	1	9	8	—	—
Sucha*	15	7.0	15	6	6	—	—
Krzeszów*	25	5.4	11	9	8	—	—
Bieńkówka	22	3.9	1	16	13	—	—
Skawce*	22	3.6	18	9	7	—	—
Ponikiew*	25	6.0	13.16	7	6	—	—
Wadowice*	18	4.7	11	10	9	—	—
Andrychów	21	6.3	11	11	9	—	—
Gierałtowice*	17	4.3	11	13	8	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Brzeźnica*	13	4.2	28	7	5	—	—
Harbutowice	21	4.0	2	10	5	—	—
Kalwarja*	18	4.1	11	13	9	—	—
Radziszów*	13	3.1	29	8	7	—	—
Krzeszowice	11	3.5	11	7	5	—	—
Ujazd	17	5.0	28	13	7	—	—
Mydlniki	12	4.2	28	15	9	—	—
Kraków	14	4.4	28	13	8	—	—
Kraków*	*10*	4.5	28	*3*	*2*	—	—
Rakowice	12	3.4	28	13	9	—	—
Wieliczka	19	4.3	28	11	9	—	—
Wawrzeńczyce*	7	3.4	28	5	4	—	—
Raba							
Raba Wyżna	22	3.4	16	10	10	—	—
Poręba Wielka*	17	2.8	11	14	11	—	—
Mszana Dolna*	10	4.0	10	5	3	—	—
Kasina Wielka*	27	4.6	12	12	10	—	—
Krzeczów*	13	2.7	11	11	9	—	—
Lubień*	14	4.4	13	6	6	—	—
Stróża*	14	3.5	12	10	10	—	—
Gdów*	14	3.9	28	9	6	—	—

Tabl. II. Grudzień 1930. Tab. II. Décembre 1930.

2

Stacje Stations	Całkowita suma opadu Somme totale de préc.	Maximum Wysokość Hauteur	Maximum Dzień — Date	Liczba dni z Nombre de jours de opadem > 0.0mm précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
	mm	mm					
1	2	3	4	5	6	7	8
*Szczyrzyc**	22	4.5	2	8	6	—	—
Nowe Rybie*	19	4.9	12	11	9	—	—
Trzciana	14	4.8	28	10	7	—	—
Grodkowice	11	3.7	11	6	5	—	—
Bochnia*	19	5.1	28	9	5	—	—
Uście Solne*	18	5.3	28	10	8	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Szczepanowice	16	4.5	28	8	6	—	—
Nasiechowice	21	5.3	12	7	6	—	—
Skrzeszowice	13	4.5	11	6	4	—	—
Radziemice	14	5.5	28	11	9	—	—
Stogniowice	16	5.8	28	6	6	—	—
Jakubowice	17	5.5	28	7	7	—	—
Lipnica Murowana . . .	27	7.1	12	8	5	—	—
Brzesko	*6*	*1.7*	28	14	9	—	—
Książ Wielki*	20	4.5	28	15	11	—	—
Sielec	18	4.8	28	10	7	—	1
Kazimierza Mała* . . .	19	5.9	28	8	6	—	—
Dunajec							
Kościelisko*	56	10.9	26	12	7	—	—
Nowe Bystre*	22	3.9	11	9	9	—	—
Witów*	22	4.9	15	6	6	—	—
Czarny Dunajec*	88	23.4	7	12	11	—	—
Bańska Górna*	31	13.7	28	9	9	—	—
Zakopane	24	6.0	1	16	13	—	—
Hala Gąsienicowa . . .	36	14.0	1	17	16	—	—
Kuźnice*	37	11.2	1	15	12	—	—
Poronin	26	7.2	1	7	7	—	—
Turbacz*	43	7.1	13	16	16	—	—
*Morskie Oko**	*59*	12.0	8	*14*	*10*	—	—
Białka*	19	8.3	11	4	4	—	—
Maniowy*	10	3.5	28	8	7	—	—
Ochotnica*	21	5.6	11	7	6	—	—
Kamienica	20	5.9	1	8	6	—	—
Muszyna*	19	5.2	28	6	4	—	—
Żegiestów*	23	6.0	2	6	3	—	—
Piwniczna	23	7.7	1	11	9	—	—
Barcice	24	4.8	12	11	8	—	—
Stary Sącz*	18	5.4	12	8	4	—	—
Świniarsko	*4*	*1.1*	1,18	6	4	—	—
Łabowa	25	5.4	12	12	11	—	—
Nowy Sącz*	17	7.5	11	7	7	—	—
Tropie*	14	3.8	2	13	7	—	—
Półrzeczki*	28	12.0	11	6	6	—	—
Kotówka*	26	5.3	2	11	11	—	—
Dobra	44	9.3	11	9	6	—	—
Tymbark*	24	5.4	12	13	8	—	—
Łososina Górna*	23	8.0	12	10	6	—	—
Rozdziele*	16	2.0	12,19	13	9	—	—
Zakliczyn	32	6.1	28	12	6	—	—
Brunary Wyżne*	17	11.2	13	5	5	—	—
Gródek	24	7.1	12	13	7	—	—
Grybów	20	5.3	12	7	3	—	—
Ciężkowice*	16	4.1	28	10	6	—	—
Tuchów*	18	4.0	28	14	8	—	—
Tarnów (Biuro wodne) .	21	4.8	28	13	7	—	—
Tarnów*	17	4.8	29	10	7	—	—

Stacje Stations	Całkowita suma opadu Somme totale de préc.	Maximum Wysokość Hauteur	Maximum Dzień — Date	Liczba dni z Nombre de jours de opadem > 0.0mm précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
	mm	mm					
1	2	3	4	5	6	7	8
Nida							
Konieczno*	41	10.3	15	14	12	—	—
Oksa*	23	6.0	28	9	2	—	—
Jędrzejów	19	4.2	15	14	11	—	—
Snochowice	22	6.2	28	5	4	—	—
Małogoszcz	23	4.5	15	12	9	—	—
Daleszyce*	21	4.5	28	15	8	—	—
Ameljówka	16	6.2	13	5	*1*	—	—
Bartków	23	7.0	13	6	3	—	—
Kielce gimnazjum . . .	24	4.4	28	16	10	—	—
Kielce wojskowa	22	4.2	28	17	12	—	—
Kępie	21	4.5	28	9	9	—	—
Polanowice	13	6.0	28	9	5	—	—
Strzeszkowice	30	6.0	15	12	10	—	—
Słupia	20	5.0	27	10	?	—	—
Wodzisław*	24	8.0	15	9	4	—	—
Kopernia*	24	7.2	26	7	6	—	—
Busko	21	5.0	15	18	10	—	—
Busko*	26	7.1	28	12	7	—	—
Budziszowice	31	14.7	7	8	7	—	—
Wiślica*	17	5.3	2	9	9	—	—
Nowy Korczyn*	28	16.4	28	3	3	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Pawłów*	17	5.2	28	8	5	—	—
Szczucin	11	3.8	28	10	7	—	—
Radomyśl Wielki* . . .	19	7.4	15	10	7	—	—
Wola Wadowska . . .	17	4.7	15	16	10	—	—
Kwasów	11	2.7	6	15	10	—	—
Łagów	27	4.6	15	12	9	—	—
Sadków*	21	5.0	6	18	13	—	—
Wisłoka							
Bartne	24	8.8	13	9	5	—	—
Żmigród*	9	4.9	27	4	4	—	—
Zdynia*	27	7.1	8	5	5	—	—
Szymbark*	21	5.0	12	12	8	—	—
Glinik Marjampolski . .	.	.	.	.	.	.	.
Cieklin*	15	4.9	13,15	15	5	—	—
Libusza	15	5.7	28	4	3	—	—
*Dukla**	14	4.2	15	7	6	—	—
Ulaszowice*	15	2.9	15	12	7	—	—
Brzostek*	17	5.6	28	12	7	—	—
Pilzno*	17	6.0	28	5	2	—	—
Dębica*	15	8.0	15	3	3	—	—
Żyraków	18	5.2	28	9	8	—	—
Wielopole Skrzyńskie .	12	3.0	18	11	6	—	—
Gawłuszowice*	21	6.3	29	7	6	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Baranów	12	3.5	28	10	5	—	—
Tarnobrzeg	25	6.6	15	12	6	—	—
Zdanów	25	7.5	15	8	7	—	—
Kolbuszowa*	29	8.7	15	13	6	—	—
Majdan Kolbuszowski . .	23	5.8	15	9	9	—	—

Tabl. II. Grudzień 1930. Tab. II. Décembre 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0 mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
San							
Sianki	18	4.6	18	11	9	—	—
Sokoliki*	19	3.7	7	13	11	—	—
Żurawin*	19	5.7	18	7	6	—	—
Ustrzyki Górne*	35	7.3	8	10	6	—	—
Dwernik*	16	4.5	13	6	4	—	—
Wetlina*	35	7.0	18	11	7	—	—
Cisna*	18	6.0	15	6	6	—	—
Ropienka*	17	5.1	18	9	7	—	—
Baligród	10	4.0	12	8	6	—	—
Strubie*	26	5.6	15	9	5	—	—
Turzańsk	14	5.6	15	12	6	—	—
Szczawne	25	5.3	22	9	4	—	—
Pisarowce	7	1.9	18	6	6	—	—
Dąbrówka k/Sanoka	13	2.2	12	10	8	—	—
Sanok*	14	4.5	15	11	8	—	—
Izdebki	25	8.0	25	11	9	—	—
Dynów*	16	5.7	6	6	4	—	—
Krasiczyn*	29	14.9	13	9	5	—	—
Przemyśl	15	3.4	13	10	6	—	—
Rybotycze*	23	8.7	13	9	7	—	—
Dobromil*	18	5.7	13	9	7	—	—
Nowe Miasto*	*5*	*1.8*	18	*4*	2	—	—
Czyszki	26	7.3	17	7	4	—	—
Medyka	20	8.0	13	6	4	—	—
Orchowice	24	7.0	13	9	6	—	—
Fredrów	36	8.3	13	15	7	—	—
Wołczuchy*	32	22.3	13	5	4	—	—
Stojańce	17	12.0	13	3	3	—	—
Mościska*	19	6.3	13	11	7	—	—
Radymno*	18	8.4	13	9	6	—	—
Szkło	37	12.7	13	13	9	—	—
Jaworów*	15	5.3	14	5	4	—	—
Młyny*	22	9.2	13	9	5	—	—
Laszki	20	9.9	12	3	3	—	—
Jarosław	30	8.9	13	10	6	—	—
Kurniki	18	5.0	13	14	11	—	—
Lubaczów	27	10.8	13	5	4	—	—
Miłków	26	9.0	13	10	7	—	—
Wisłok Wielki*	18	5.7	15	17	14	—	—
Besko*	11	4.0	16	5	5	—	—
Suchodół	9	4.0	15	11	8	—	—
Szufnarowa	18	5.3	15	9	6	—	—
Krasna	*49*	*16.5*	15	11	8	—	—
Przybyszówka	*6*	*2.1*	14	12	2	4	—
Miłocin	21	6.5	15	11	10	—	—
Głogów	28	5.9	28	13	7	—	—
Łańcut	.	.	.	.	.	.	.
Kańczuga	21	5.1	14	8	5	—	—
Krzeczowice	16	3.8	13	9	7	—	—
Dolne	14	5.0	15	10	6	—	—
Przeworsk—przedmieście	17	4.4	15,28	9	5	—	—
Przeworsk—cukrownia	13	3.5	28	10	9	—	—
Grodzisko	31	10.1	15	7	5	—	—
Majdan Sieniawski	.	.	.	.	.	.	.
Łowisko	44	14.5	28	9	7	—	—
Cieszanów	20	6.5	13	9	6	—	—
Wola	32	11.6	13	7	6	—	—
Nisko*	25	6.7	13	10	7	—	—
Frampol	15	2.2	26	19	17	—	—

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0 mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Domostawa*	20	4.1	13	9	6	—	—
Lipa k. Rozwadowa	38	8.3	28	8	6	—	—
Radomyśl*	23	5.5	14	13	8	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Gołoszyce	26	6.3	13	10	10	—	—
Zochcin	29	8.8	14	6	5	—	—
Zawichost*	28	6.0	13,15	12	7	—	—
Ożarów	.	.	.	.	.	.	.
Urzędów	22	5.7	15	8	7	—	—
Kamienna							
Skarżysko Wytwórnia	24	3.8	6	14	8	—	—
Skarżysko Książęce	26	6.7	6	13	11	—	—
Słupia Stara	10	3.2	6	9	7	—	—
Denków	29	6.0	13	13	9	—	—
Miłków	30	6.7	15	11	9	—	—
Podole	26	6.5	15	15	7	—	
Gierczyce	17	3.0	15	15	11	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Solec	21	4.5	13	8	7	—	—
Gadka	20	4.2	13	14	10	—	—
Chwałowice	12	4.2	7	8	5	—	—
Puławy	31	8.0	13	13	11	—	—
Garbatka	*3*	1.3	14	*3*	*3*	—	—
Wieprz							
Krynice	48	21.5	13	9	6	—	—
Wysokie	20	4.9	13	10	9	—	—
Łapiguz	40	13.3	13	12	9	—	—
Zamość	*80*	*42.0*	14	12	10	—	—
Żółkiewka	19	9.7	16	8	5	—	—
Orłów	23	4.2	12	10	7	—	—
Wojsławice Chełm.	30	13.3	12	8	7	—	—
Gorzków	13	2.5	15	14	10	—	—
Zemborzyce	19	5.7	13	10	7	—	—
Lublin—gimnazjum	30	8.6	13	10	7	—	—
Lublin-lotnisko	32	6.5	13	12	8	—	—
Ostrów*	25	9.8	13	11	9	—	—
Czemierniki	21	6.3	12	12	8	—	—
Gułów	39	.	.	.	.	.	.
Krasienin	.	.	.	.	.	.	.
Brzozowa	31	11.8	13	10	7	—	—
Sobieszyn	19	3.5	12	13	6	—	—
Dęblin—szkoła roln.	26	6.0	13	9	7	—	—
Dęblin—lotnisko	25	4.5	13	16	9	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Radom	*58*	20.0	14	17	6	—	—
Brzóza	24	5.3	13	8	6	—	—
Pilica							
Pilica*	24	5.4	28	12	10	—	—
Szczekociny*	34	11.5	29	6	5	—	—
Lelów*	18	4.7	9	12	8	—	—

Tabl. II. Grudzień 1930. Tab. II. Décembre 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Koniecpol Stary	18	5.1	28	13	9	—	—
Czarnca	22	4.5	28	12	8	—	—
Maluszyn*	17	4.2	28	13	9	—	—
Silnica	19	6.0	15	8	?	—	—
Krasocin*	20	4.2	6,15	10	5	—	—
Skotniki*	16	3.7	28	12	8	—	—
Radoszyce*	18	3.0	15	9	7	—	—
Paradyż*	19	5.2	14	10	5	—	—
Gorzkowice*	17	3.9	28	14	11	—	—
Bujny	.	.	.	.	.	.	.
Uszczyn	12	4.6	14	6	5	—	—
Buków	.	.	.	.	.	.	.
Wilanów	15	2.6	28	25	7	—	—
Spała*	20	4.0	28	15	8	—	—
Studzianna*	17	3.4	28	12	7	—	—
Sadkowice*	16	3.0	6	14	9	—	—
Końskie*	21	3.7	6	15	11	—	—
Opoczno*	17	3.7	28	10	7	—	—
Odrzywół*	17	2.4	17	11	8	—	—
Nowe Miasto*	25	4.8	7	9	6	—	—
Mogielnica	12	5.0	12	6	?	—	—
Tąkiele	22	4.2	15	12	8	—	—
Bukówno*	22	3.8	13	13	9	—	—
Białobrzegi*	25	6.5	13	12	8	—	—
Stromiec	35	9.0	13	24	15	—	—
Łękawica*	22	4.6	13	13	9	—	—
Warka*	30	8.8	13	11	8	—	—
Rozniszew	24	4.4	15	13	8	—	—
Mniszew*	23	4.6	13	12	9	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Miętne	18	3.5	1	12	9	—	—
Siennica	43	16.0	1	13	?	—	—
Otwock*	32	8.0	12	9	7	—	—
Wola Boglewska	18	5.5	7	10	8	—	—
Drozdy	.	.	.	.	.	.	.
Ursynów	28	9.2	15	10	7	—	—
Warszawa-Mokotów	30	8.3	13	16	11	—	—
Warszawa Rakowiecka	23	5.6	13	15	10	—	—
Warszawa—ul. Czern.	20	6.2	15	16	12	—	—
Kaskada	21	5.2	13	12	9	—	—
Golędzinów	30	9.8	13	10	8	—	—
Jabłonna—aerolog.	28	8.9	13	14	9	—	—
Jabłonna—wojsk.	23	7.5	13	16	13	—	—
Bug							
Podhorce	47	12.1	12	12	9	—	—
Lwów—ul. Zielona	49	21.0	13	13	11	—	—
Lwów—Politechnika	49	19.0	13	11	8	—	—
Lwów—lotn.	36	13.0	13	14	8	—	—
Barszczowice	.	.	.	.	.	.	.
Jaryczów Nowy*	68	33.8	16	11	9	—	—
Dublany	28	10.0	12	10	7	—	—
Busk*	35	12.7	13	13	8	—	—
Korczyn	16	5.1	12	7	4	—	—
Zaborze	.	.	.	.	.	.	.
Rawa Ruska*	39	14.4	13	10	7	—	—
Szczerzec	67	21.8	13	13	7	—	—
Przystań	41	21.1	13	10	8	—	—

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Żółtańce	10	4.2	12	4	2	—	—
Tomaszów Lubelski	16	5.0	12	10	?	—	—
Krystynopol*	38	15.5	13	12	9	—	—
Zabawa	18	6.0	12	13	8	—	—
Sokal	51	13.6	14	10	10	—	—
Wojsławice	21	18.0	14	4	3	—	—
Hulcze	46	19.5	13	8	6	—	—
Poturzyn	26	7.6	12,13	8	7	—	—
Podhajce	21	11.2	26	4	4	—	—
Radowicze	40	14.4	12	10	7	—	—
Biskupicze Szlacheckie	34	10.2	12	14	9	—	—
Włodzimierz	12	5.4	12	9	5	—	—
Matcze	37	15.5	12	6	5	—	—
Dorohusk*	15	6.7	12	4	3	—	—
Luboml	38	12.1	12	11	8	—	—
Obłonie	53	15.3	12	?	?	—	—
Okszów	18	6.3	12	7	7	—	—
Piesza Wola	11	2.6	12,13	8	6	—	—
Włodawa*	37	13.7	13	4	4	—	—
Przyborowo*	.	.	.	.	.	.	.
Domaczewo	42	8.7	15	23	14	—	—
Szack	60	15.8	12	10	10	—	—
Pulmo*	27	6.2	12	11	10	—	—
Ładynka*	37	11.9	12	10	9	—	—
Dubica	31	10.6	15	6	5	—	—
Kołpin	.	.	.	.	.	.	.
Miednia*	.	.	.	.	.	.	.
Stradecz	52	20.0	12	4	1	—	—
Prużana	.	.	.	.	.	.	.
Orańczyce*	26	5.2	13	11	10	1	—
Horodec*	38	10.0	15	14	9	—	—
Antopol	31	6.2	27	14	14	—	—
Ostromeczewo	28	5.5	28	13	9	—	—
Maloryta*	39	11.0	12	8	7	—	—
Pożeżyn*	34	6.8	15	13	11	—	—
Wielkoryta*	17	6.1	28	9	8	—	—
Kamienica Żyrowiecka*	37	11.5	15	13	8	—	—
Brześć—lotnisko	37	14.3	12	19	12	—	—
Biała Podlaska	.	.	.	.	.	.	.
Tuczna	22	5.7	15	12	10	—	—
Piszczac	21	4.6	12	10	9	—	—
Horbów	47	14.5	13	9	9	—	—
Szereszów	37	8.5	13	14	10	—	—
Kamieniec Litewski*	32	8.4	15	14	10	—	—
Hajnówka	16	2.8	18	10	9	—	—
Frankopol*	24	8.7	13	10	9	—	—
Ciechanowiec	26	7.0	13	10	9	—	—
Dębe	17	5.8	15	8	6	—	—
Wysokie Maz.*	18	4.0	15	11	9	—	—
Dąbrowa Wielka*	46	15.5	16	9	7	—	—
Sagaje*	31	11.5	13	15	11	—	—
Grabnik	39	9.9	13	11	9	—	—
Ślepioty	27	10.0	13	9	9	—	—
Liw	37	11.5	13	11	9	—	—
Rybienko	17	.	.	.	.	.	.
Narew							
Chwojnik	23	3.5	18	12	9	—	—
Białowieża	38	6.8	13	15	13	—	—
Bielsk Podlaski	23	5.6	15	9	?	—	—

Tabl. II. Grudzień 1930. Tab. II. Décembre 1930.

5

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de prec. mm	Maximum: Wysokość / Hauteur mm	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grele	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Krzyżewo	.	.	.	.	.	.	.
Białystok—seminarjum	30	8.2	15	14	10	—	—
Dobki	*19*	*7.4*	*16*	*8*	*6*	—	—
Augustów*	24	7.6	25	16	10	—	—
Białobrzegi	37	6.6	25	13	10	—	—
Bargłów	19	5.3	7	8	6	—	—
Dębowo*	22	4.6	7	15	12	—	—
Popiołówka	15	2.8	7,18	10	7	—	1
Grajewo *	37	13.2	15	8	7	—	—
Rajgród*	31	6.5	12	11	10	—	—
Osowiec*	16	4.5	7	12	8	—	—
Radziłów*	27	7.3	7	10	7	—	—
Jedwabne*	24	4.8	7	16	12	—	—
Bożejewo	.	.	.	.	.	.	.
Wierzbowo	20	8.4	7	8	6	—	—
Czerwony Bór	21	6.7	15	13	9	—	—
Elżbiecin	16	8.1	7	7	4	—	—
Piątnica*	24	6.6	8	10	7	—	—
Boguszyce Stare	21	5.7	16	6	6	—	—
Kisielnica	25	7.6	15	13	11	—	—
Stawiski*	8	1.7	17	7	6	—	—
Zbójna*	23	7.6	13	8	7	—	—
Zawodzie	12	3.0	15	6	5	—	—
Ostrołęka	27	7.8	14	13	9	—	—
Ostrołęka*	17	7.0	13	5	5	—	—
Kruszewo	.	.	.	.	.	.	.
Ostrów Mazowiecki*	35	13.0	15	12	10	—	—
Nowe Wiśniewo*	22	5.2	15	5	4	—	—
Krasnosielc	23	5.0	13.14	14	13	—	—
Przasnysz*	19	5.0	13	18	11	—	—
Chrcynno	33	10.5	13	13	12	—	—
Bug (dalszy ciąg)							
Serock	18	3.8	16	12	?	—	—
Marcelin	18	5.0	13	9	?	—	—
Mława—wojsk.	13	1.8	15	20	10	—	—
Klice	12	3.1	13	14	10	—	—
Opatówiec	14	3.5	15	13	10	—	—
Poświętne	17	4.3	13	11	9	—	—
Gołotczyzna	12	2.1	9	9	5	—	—
Nowy Dwór*	15	2.5	13	15	12	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Wólka Przybojewska	15	2.5	13	18	11	—	—
Grodkowo	13	3.1	9	14	10	—	—
Bzura							
Leśmierz	19	4.2	9	14	13	—	—
Krośniewice	10	1.6	10,29	10	8	—	—
Gołębiew	11	3.0	9	13	3	—	—
Mieczysławów	15	3.1	9	15	10?	—	—
Łęki*	8	3.6	10	3	2	—	—
Skotniki	16	5.1	13	5	?	—	—
Trębki	14	2.8	9	15	9	—	—
Skierniewice	6	1.1	9	15	10	—	—
Kęszyce*	10	2.4	28	18	16	—	—
Miedniewice*	8	2.1	15	11	8	—	—
Sucha*	12	2.4	12	12	7	—	—

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de prec. mm	Maximum: Wysokość / Hauteur mm	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grele	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Chlewnia	22	4.8	15	10	7	—	—
Pszczelin	28	15.0	13	15	11	—	—
Gleba	13	3.2	7	14	10	—	—
Mory	22	9.0	12	12	8	—	—
Chodaków*	20	4.1	13	9	7	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Płock	8	1.9	9	12	9	—	—
Niegłosy	8	2.0	9	10	7	—	—
Łanięta	9	5.0	13	4	4	—	—
Lelice	5	3.7	9	3	?	—	—
Strużewo	4	1.5	9	10	6	—	—
Baruchów	.	.	.	.	.	.	.
Olganowo	16	3.1	8	13	8	—	—
Brześć Kujawski	15	4.2	8	10	7	—	—
Stary Brześć	.	.	.	.	.	.	.
Nieszawa*	14	3.4	9	13	7	—	—
Głodowo	10	2.5	8	10	7	—	—
Ciechocinek	18	5.2	11	11	8	—	—
Więcławice	12	3.4	10	11	6	—	—
Lubawa	13	2.0	9	14	9	—	—
Nadróż	.	.	.	.	.	.	.
Ostrowite	13	4.0	31	6	3	—	—
Toruń—lotnisko	14	3.1	8	14	10	—	—
Toruń—koszary im.Prądz.	10	2.9	8	12	9	—	—
Toruń—Podgórz	18	4.4	8	13	9	—	—
Solec Kujawski*	16	5.8	8	11	8	—	—
Unisław*	11	2.9	8	10	5	—	—
Chojnice	.	.	.	.	.	.	.
Polana	26	6.9	16	7	7	—	—
Świt	.	.	.	.	.	.	.
Pawłowo	*15*	3.0	14	.	.	.	.
Wielka Klonia	.	.	*15*	*5*	*2*	—	—
Sępólno	15	3.4	30	13	8	—	—
Bydgoszcz—Inst. Roln.	11	3.5	8	15	10	—	—
Bydgoszcz—lotn.	11	3.0	8	13	9	—	—
Kałdus	.	.	.	.	.	.	.
Chełmno*	11	6.7	8	6	3	—	—
Podlesie	.	.	.	.	.	.	.
Osie*	29	9.0	15	11	7	—	—
Żur Młyn	.	.	.	.	.	.	.
Dźwierzno	8	2.8	8	13	9	—	—
Grudziądz—lotnisko	*9*	3.0	28	*5*	*5*	—	—
Radzyń*	*6*	4.2	10	*4*	3	—	—
Jabłonowo Pomorskie	.	.	.	.	.	.	.
Łasin*	18	6.0	26	10	6	—	—
Janowo*	7	2.9	8	11	7	—	—
Wirty	15	2.8	8	11	8	—	—
Kopytkowo*	13	2.5	8	16	10	—	—
*Tczew**	10	2.5	8	15	11	—	—
Tczew	10	2.4	8	13	10	—	—
Odra							
Istebna	32	7.9	28	14	11	—	—
Bażanowice	26	6.2	10	13	10	—	—
Cieszyn	28	6.1	10	15	11	—	—
Rydułtowy	30	8.2	25	18	11	—	—
Rybnik	24	4.6	28	11	6	—	—
Leszczyny	27	4.8	28	13	6	—	—

Tabl. II. Grudzień 1930. Tab. II. Décembre 1930.

6

Stacje Stations	Całkowita suma opadu Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Nowe Repty *	18	3.7	28	12	7	—	—
Psary	17	3.1	28	16	10	—	—
Zielona*	23	6.3	28	9	7	—	—
Lubliniec*	27	7.5	29	6	4	—	—
Rychtal *	19	4.8	8	10	5	—	—
Barycza							
Ostrzeszów*	16	3.2	18	14	10	—	—
Odolanów	10	2.3	31	9	5	—	—
Krotoszyn	12	2.4	10	11	4	—	—
Krotoszyn*	31	6.0	24	16	10	—	—
Skałów	.	.	.	.	.	.	.
Stary Kobylin	.	.	.	.	.	.	.
Rogożewo	10	3.0	10	10	6	—	—
Rawicz	.	.	.	.	.	.	.
Janiszewo	12	8.5	10	4	2	—	—
Drobnin	.	.	.	.	.	.	.
Leszno*	31	9.8	12	8	2	—	—
Antoniny	13	5.2	10	11	5	—	—
Przemęt *	16	4.2	11	14	7	—	—
Warta							
Zawiercie*	20	4.5	28	20	12	—	—
Myszków	*20*	8.0	28	7	*5*	—	—
Herby Polskie	21	5.6	29	10	8	—	—
Częstochowa	13	4.7	9	9	5	—	—
Bobry *	17	4.8	11	7	6	—	—
Kłobuck *	16	3.8	28	14	11	—	—
Zagórze	.	.	.	.	.	.	.
Droniowice	23	10.7	14	10	5	—	—
Przystajń*	21	4.1	28	21	11	—	—
Krzepice*	21	4.0	7	8	7	—	—
Wąsosz*	16	2.9	28	19	10	—	—
Cisowa	13	3.2	14	13	10	—	—
Kraszkowice	.	.	.	.	.	.	.
Osjaków *	14	6.2	6	6	5	—	—
Czarnożyły *	14	3.4	28	13	7	—	—
Bełchatów*	14	4.3	28	15	10	—	—
Szczerców	.	.	.	.	.	.	.
Sulmierzyce*	18	3.6	18,28	14	10	—	—
Widawa	13	2.6	28	10	7	—	—
Mogilno	.	.	.	.	.	.	.
Sędziejewice	*3*	0.9	14	*4*	*4*	—	—
Sieradz*	12	6.2	9	5	5	—	—
Warta *	16	3.4	9	11	6	—	—
Popów	*5*	3.5	11	*2*	*2*	—	—
Uniejów*	15	3.6	8	12	6	—	—
*Ruda Pabjanicka**	21	3.5	28	15	12	—	—
Piorunów	15	3.5	9	7	4	—	—
Wola Łobudzka	13	2.9	28	7	4	—	—
Szadkowice*	15	4.6	9	13	8	—	—
Poddębice*	13	2.6	10	13	10	—	—
Sucha Dolna	14	4.8	9	13	9	—	—
Błonie	10	3.2	9	9	3	—	—
Kłodawa *	15	4.0	9	13	10	—	—
Turek	27	8.0	31	12	9	—	—
Władysławów *	9	2.8	8	10	3	—	—
Kościelec	15	3.3	31	17	10	—	—
Ślesin *	13	3.2	8	13	7	—	—
Kazimierz Biskupi	14	5.8	9	8	7	—	—
Gosławice *	17	3.2	31	9	6	—	—
Kawnice	26	9.8	16	4	3	—	—
Złotniki Wielkie	6	2.0	17	7	3	—	—
Stawiszyn	17	3.2	31	12	8	—	—
Petryki	11	2.6	9	14	9	—	—
Zbiersk	10	5.0	9	5	?	—	—
Żydowo	.	.	.	.	.	.	.
Września	13	4.2	31	8	5	—	—
Prosna							
Ożarów*	11	2.7	9	11	8	—	—
Podzamcze*	16	4.5	17	8	4	—	—
Sokolniki	14	3.3	14	15	8	—	—
Brąszewice	10	3.3	9	10	6	—	—
Godziesze Wielkie	14	6.3	14	7	*3*	—	—
Szczygliczka *	13	3.0	8	8	5	—	—
Ostrów Wielkop.	9	1.9	31	21	11	—	—
Gostyczyna	7	2.1	9	9	5	—	—
Chabierów	12	3.7	9	10	4	—	—
Koźminek	*5*	2.4	9	*3*	*1*	—	—
Kalisz	16	4.5	9	17	8	—	—
Baranów	11	1.5	31	12	9	—	—
Grudzielec*	11	3.4	31	10	6	—	—
Ruda Komorska*	22	4.0	8	8	4	—	—
Warta (dalszy ciąg)							
Nowawieś*	10	2.3	8	9	4	—	—
Bachorzewo *	14	3.0	31	10	5	—	—
Orzechowo *	19	4.6	31	10	6	—	—
Pętkowo	17	3.0	30	10	3	—	—
Wyszaków	15	6.2	12	4	1	—	—
Śrem*	15	3.9	10	13	8	—	—
Kórnik-Ogrody	17	4.3	10	11	6	—	—
Poznań (uniwersytet)	17	4.8	10	10	6	—	—
Poznań (Sołacz)	17	5.0	10	12	6?	—	—
Ławica	18	5.5	10	11	5	—	—
Golęcin	17	4.8	10	12	5	—	—
Pobiedziska *	19	5.6	8	14	10	—	—
Kostrzyń*	19	4.5	8	14	9	—	—
Bolechowo	.	.	.	.	.	.	.
Gniezno I	.	.	.	.	.	.	.
Gniezno (wodociąg)	15	4.5	8	15	9	—	—
Gniezno III	18	5.0	8	10	6	—	—
Janówiec*	15	4.6	8	11	7	—	—
Zbietka	16	5.0	30	7	4	—	—
Kołybki	.	.	.	.	.	.	.
Klecko*	23	8.2	8	7	5	—	—
Łubowice	.	.	.	.	.	.	.
Skoki*	23	6.3	30	13	8	—	—
Rogoźno*	15	3.5	10	9	5	—	—
Ryczywół *	16	4.3	10	16	12	—	—
Uściekowiec*	16	5.0	10	10	6	—	—
Sękowo	16	5.0	10	6	2?	—	—
Zajączkowo	14	4.0	10	10	4	—	—
Wronki*	13	4.1	10	7	4	—	—
Międzychód *	13	5.2	10	11	3	—	—

Tabl. II. Grudzień 1930. / Tab. II. Décembre 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Obra							
Borek*	13	3.4	10	13	8	—	—
Orliniec	8	3.0	11	7	3	—	—
Żelazno	6	2.7	10	4	1	—	—
Kościan	9	3.9	11	4	?	—	—
Bonikowo	13	4.0	11	11	2	—	—
Białcz	15	9.5	11	3	?	—	—
Stęszew *	15	4.8	10	13	7	—	—
Brody*	22	7.2	28	11	4	—	—
Wojnowice *	10	4.3	9	4	1	—	—
Gościeszyn	14	4.2	8	4	2	—	—
Perzyny *	16	5.4	10	10	4	—	—
Zbąszyń (wojsk.)	17	6.2	10	12	5	—	—
Łęczno *	12	4.8	10	11	4	—	—
Noteć							
Sompolno	19	4.5	31	11	8	—	—
Noc Kalina *	11	3.1	9	10	5	—	—
Popielewo	13	5.0	8	11	7	—	—
Kruszwica	24	4.9	9	14	8	—	—
Dobre (plant. buraków)	16	4.0	8	15	11	—	—
Dobre (cukrownia)	17	4.2	8	15	11	—	—
Inowrocław	12	4.7	8	9	4	—	—
Jabłonka	11	4.3	17	4	2	—	—
Gębice *	18	4.2	8	12	8	—	—
Janikowo	32	7.0	30	17	11	—	—
Pakość*	19	7.2	9	6	4	—	—
Trzemeszno	20	4.4	31	15	11	—	—
Kruchowo	17	4.2	8	10	7	—	—
Łabiszyn *	23	4.4	8	14	11	—	—
Lisiogon*	7	4.2	7	6	5	—	—
Żnin*	17	4.5	8	—	—	—	—
Nakło *	18	4.4	30	11	8	—	—
Wyrzysk *	18	4.6	30	—	—	—	—
Kcynia	21	3.0	8	11	9	—	—
Białośliwie *	18	4.2	30	—	—	—	—
Margonin	12	3.4	30	11	7	—	—
Ujście *	13	4.0	10	—	—	—	—
Czarnków *	12	4.2	10	—	—	—	—
Wieleń*	21	9.5	15	5	5	—	—
Piłka*	17	5.1	31	10	5	—	—
Niemen							
Stołpce*	43	15.0	16	15	13	—	—
Rubieżewicze	19	4.3	19	13	11	—	—
Hanusowszczyzna	12	2.5	20.24	9	8	—	—
Nieśwież *	56	15.0	15	14	11	—	—
Horodziej *	26	9.3	16	14	13	—	—
Jeremicze	34	14.5	16	13	11	—	—
Korelicze*	25	15.5	16	11	8	—	—
Nowogródek	35	7.3	26	13	12?	—	—
Horodźki	46	9.0	26	11	?	—	—
Kozarowszczyzna	18	4.5	9	11	?	—	—
Antonowo	38	9.9	16	12	12	—	—
Derenie*	31	6.1	17	8	7	—	—
Łazduny	37	13.0	16	14	12	—	—
Mikołajów*	24	8.2	26	8	8	—	—
Raków	22	6.2	18	24	21	—	—
Lipniszki*	35	10.5	16	9	6	—	—
Bieniakonie	23	7.5	26	6	6	—	—

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Mnichy*	33	8.9	18	6	5	—	—
Lida	29	5.4	15	12	9	—	—
Stare Młyniszcze *	25	8.7	17	7	6	—	—
Niemen *	33	8.2	16	15	10	—	—
Wielka Sworotwa*	14	4.0	18	10	8	—	—
Podłoziany*	29	7.6	15	7	7	—	—
Nowojelnia *	14	5.5	16	7	7	—	—
Hołowle *	12	3.9	18	10	8	—	—
Ochonowo *	12	2.2	25	11	9	—	—
Zdzięcioł *	.	.	.	.	.	.	.
Bielica *	16	3.8	14	10	9	—	—
Orla *	29	9.1	15	14	11	—	—
Szczuczyn *	28	8.0	15	13	11	—	—
Szczara							
Lachowicze*	.	.	.	.	.	.	.
Lipsk	40	10.6	14	12	10	—	—
Śluza X kanału Ogińsk.*	20	5.9	16	9	8	—	—
Leśna	*38*	8.2	14	.	.	.	.
Baranowicze *	24	8.2	16	7	6	—	—
Czemioły *	25	5.5	15	9	8	—	—
Stara Hrywda*	21	5.9	15	9	9	—	—
Iwacewicze*	17	4.6	23	10	8	—	—
Żyrowice	24	7.2	15	11	10	—	—
Słonim	26	4.7	16	11	10	—	—
Horodki*	19	5.2	15	7	5	—	—
Wielka Wola *	20	5.0	14	7	6	—	—
Szczara *	11	3.3	18	6	6	—	—
Niemen (dalszy ciąg)							
Mosty *	30	10.6	15	14	12	—	—
Piaski*	26	8.0	15	12	9	—	—
Wołkowysk	.	.	.	.	.	.	.
Łunna	*13*	6.0	14	*3*	*3*	—	—
Świsłocz	28	4.6	15	20	14	—	—
Grodno	17	2.7	15	11	8	—	—
Grodno *	27	4.8	25	11	9	—	—
Suchorzeczka*	35	9.5	15	14	10	—	—
Folwark Stary	27	5.6	25	14	10	—	—
Józefatów	43	10.2	16	11	10	—	—
Niemnowo *	35	7.0	15	15	10	—	—
Druskieniki	33	5.6	15	16	8	—	—
Druskieniki *	42	8.4	18	13	10	—	—
Koniawa	16	3.9	26	8	7	—	—
Wilja							
Dołhinów	22	5.6	1	17	16	—	—
Juljanowo *	37	8.0	19	15	13	—	—
Werebje	83	28.3	18	7	6	—	—
Krzywicze *	27	9.4	18	7	6	—	—
Radoszkowice	28	6.0	16	16	14	—	—
Wilejka *	37	13.6	16	6	4	—	—
Świr*	61	22.4	17	14	12	—	—
Dworek	39	10.9	16	17	15	—	—
Miadzioł Nowy	.	2.7	*18*	.	.	.	.
Czeremszyce*	45	14.9	16	12	12	—	—
Hanuta*	32	21.1	16	4	4	—	—
Lebiedziew	42	14.5	16	13	10	—	—

Tabl. II. Grudzień 1930. — Tab. II. Décembre 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. mm	Maximum: Wysokość / Hauteur mm	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Oszmiana	33	7.2	16	15	8	—	—
Soły *	33	14.5	16	11	7	—	—
Pohulanka	61	14.8	16	16	13	—	—
Santoka*	27	5.2	9,25	16	14	—	—
Niemenczyn *	45	9.3	25	11	9	—	—
Nowo-Wilejka	21	5.3	9	14	12	—	—
Wilno (uniwersytet) . .	42	12.0	16	14	12	—	—
Mejszagoła	36	4.5	16,17	17	15	—	—
Nowe Troki	48	11.9	16	15	8	—	—
Dźwina							
Opsa*	37	9.4	16	16	13	—	—
Słobódka	.	.	.	.	.	.	.
Druja	53	6.5	29	16	13	—	—
Druja*	37	11.3	16	9	9	—	—
Turmont*	15	3.2	10	9	3	—	—
Dzisna							
Marjanów Wileński . . .	33	11.3	16	16	14	—	—
Widze	32	10.0	16	11	11	—	—
Mieżany	26	4.7	1	11	9	—	—
Hoduciszki*	53	30.0	17	5	5	—	—
Koziany*	28	6.9	10	8	8	—	—
*Postawy**	35	8.0	17	9	9	—	—
Biruki	.	.	.	.	.	.	.
Woronka	62	23.0	16	12	11	—	—
Głębokie*	59	17.7	17	10	10	—	—
Łużki	36	6.1	16	13	13	—	—
Hermanowicze*	28	5.2	18	7	7	—	—
*Paziki**	27	5.6	8	12	11	—	—
Dzisna	29	6.6	18	13	13	—	—
MORZE CZARNE							
Dniepr							
Berezyna							
Wołodźki	25	8.3	18	6	6	—	—
Dokszyce	42	9.8	16	20	*20*	—	—
Królewszczyzna	36	7.8	16	15	14	—	—
Prypeć							
Zgorany	*8*	*2*	[1])	*6*	*5*	—	—
Płoskie*	37	14.8	12	8	8	—	—
Dębeczno	34	7.3	14	11	9	—	—
Nowosiółki*	39	13.2	13	15	10	—	—
Maciejów	17	3.8	12	16	9	—	—
Horodno*	19	8.3	15	6	5	—	—
Zaczarnecze*	19	5.2	12	11	9	—	—
Kukuryki *	33	11.4	12	13	8	—	—
Kowel	*61*	*17.7*	12	12	9	—	—
Nujno*	.	.	.	.	.	.	.
Upust Prypecki * . . .	23	4.2	25	14	10	—	—
Kamień Koszyrski* . .	20	5.0	25	9	8	—	—
Hołoby	13	2.8	12	7	6	—	—
Powórsk	26	5.0	26	14	9	—	—
Powórsk *	.	.	.	.	.	.	.
Styr							
Toporów	15	3.9	13	12	7	—	—
Radziechów	32	12.0	12	11	8	—	—
Brody	18	5.3	12	5	3	—	—
Krupiec	37	10.8	12	12	8	—	—
Horochów*	41	6.0	15	11	6	—	—
Lipszczyzna	18	5.2	12	8	6	—	—
Podkamień	23	6.0	12	13	5	—	—
Krzemieniec	*78*	*25.3*	13	9	4	—	—
Białokrynica	19	9.6	26	10	7	—	—
Werba	34	15.5	12	11	8	—	—
Dubno	27	10.7	18	12	9	—	—
Maślanka	37	9.3	12	12	8	—	—
Czaruków	10	3.0	14	6	4	—	—
Łuck (lotnisko)	13	2.7	16	15	11	—	—
Łuck (Biwaki)	22	3.4	19	13	9	—	—
Trościaniec	23	8.0	13	13	9	—	—
Kołki	69	23.7	14	8	7	—	—
Okońsk *	39	14.9	13	15	10	—	—
Rafałówka	24	5.5	13	17	11	—	—
Wyróbki*	61	14.1	16	10	7	—	—
Bielskowola	27	7.3	13	13	8	—	—
Chinocze	40	9.9	13	16	11	—	—
Prypeć (dalszy ciąg)							
Stare Konie *	14	2.4	25	14	10	—	—
Przykładniki *	27	6.7	13	10	8	—	—
Jasiołda							
Postołowo*	17	2.2	15,25	14	10	—	—
Truchonowicze*	27	5.5	15	14	12	—	—
Dobuczyn*	18	2.1	23	16	13	—	—
Sielec*	*6*	2.7	13	*5*	5	—	—
Bereza Kartuska* . . .	62	6.0	11,13	22	22	—	—
Mostki Wielkie*	23	5.6	15	13	10	—	—
Kossów Poleski * . . .	43	7.5	15	18	16	—	—
Piaski*	15	2.6	15	16	14	—	—
Koziki*	13	3.1	19	8	7	—	—
Porzecze*	22	4.6	13	8	7	—	—
Korzeniów	33	9.3	13	9	7	—	—
Telechany	43	20.0	3	9	6	—	—
Łohiszyn*	26	4.5	17	15	13	—	—
Braszewicze	34	9.5	13	13	9	—	—
Sieliszcze*	27	5.6	13	14	10	—	—
Drohiczyn Poleski . . .	31	7.0	3	8	?	—	—
Duboja	35	14.8	14	7	7	—	—
Krasiczyn *	22	8.9	6	10	7	—	—
Pińsk (gimnazjum) . .	25	6.4	16	15	10	—	—
Pińsk (dow. portu) . . .	28	8.0	16	13	11	—	—
Prypeć (dalszy ciąg)							
Pohost Zahorodzki* . .	47	23.5	15	8	6	—	—
Malkowicze*	35	9.7	16	13	11	—	—
Łachwa	31	6.0	16	11	9	—	—
Łachwa*	29	7.8	16	7	7	—	—

[1]) *17, 18, 19*

Tabl. II. Grudzień 1930. / Tab. II. Décembre 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc.	Maximum: Wysokość / Hauteur	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
	mm	mm					
1	2	3	4	5	6	7	8
Horyń							
Borszczówka	36	15.0	13	8	6	—	—
Szumsk	54	20.5	12	12	9	—	—
Jazłowce	25	9.0	14.15	5	4	—	—
Dermań	62	27.0	13	17	11	—	—
Zdołbunowo	44	26.2	13	13	9	—	—
Równe	57	26.8	13	12	9	—	—
Gródek Wołyński	57	24.6	13	13	9	—	—
Warkowicze	29	7.0	12	8	7	—	—
Diatkiewicze	11	2.3	12	13	8	—	—
Smorzew	31	9.0	13	16	10	—	—
Malin Czeski	.	.	.	.	.	.	.
Stepań	51	16.0	13	14	10	—	—
Dąbrowica	.	.	.	.	.	.	.
Korzec	21	5.5	17	11	6	—	—
Sarny	15	3.9	16	12	9	—	—
Wieluń Poleski	19	6.3	14	5	5	—	—
Wysock	30	12.9	15	11	9	—	—
Stolin	26	.	.	.	.	.	.
Dollin	10	3.0	15	6	5	—	—
Nyrcza*	16	4.5	16	8	5	—	—
Prypeć (dalszy ciąg)							
*Pałowkowicze**	40	14.1	16	15	11	—	—
Kleck	36	13.7	16	13	10	—	—
Godlewszczyzna	27	11.0	16	9	8	—	—
Siniawka*	41	13.9	16	11	10	—	—
Rokitno	26	7.1	16	14	10	—	—
Rokitno*	26	8.0	16	11	10	—	—
Mikaszewicze	36	15.6	1	10	6	1	—
Ozdamicze	36	14.3	16	11	7	—	—
Dniestr							
Wołcze	11	3.0	13	10	7	—	—
*Wołcze**	15	5.0	13	10	9	—	—
Łomna*	16	5.0	13	10	9	—	—
Bystre*	17	4.3	24	9	7	—	—
Hołowiecko*	35	9.8	26	12	10	—	—
Rozłucz*	17	4.7	13	12	10	—	—
Jasienica Zamkowa*	18	4.3	13	10	7	—	—
Strzyłki*	15	4.0	12	7	5	—	—
Turze*	17	3.0	2	15	5	—	—
Stary Sambor*	26	6.3	13	10	8	—	—
Wola Koblańska*	37	10.1	12	6	6	—	—
Waniowice*	20	6.5	13	8	7	—	—
Dąbrówka*	14	4.5	12	9	8	—	—
Sambor*	21	6.5	13	9	7	—	—
Czukiew	14	4.0	13.15	4	2	—	—
Hordynia*	14	3.9	12	9	7	—	—
Ustrzyki Dolne*	14	3.1	14	9	6	—	—
Bandrów Narodowy*	17	5.8	13	9	8	—	—
Terło*	8	2.9	6	8	8	—	—
Chyrów*	23	7.8	13	7	4	—	—
Czaple*	32	7.0	13.14	9	7	—	—
Koniów*	23	8.0	26	8	6	—	—
Brześciany*	17	4.1	12	10	9	—	—
Rudki*	24	11.6	13	10	7	—	—
Wola Dobrostańska	33	11.4	13	13	9	—	—

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc.	Maximum: Wysokość / Hauteur	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
	mm	mm					
1	2	3	4	5	6	7	8
Komarno*	18	6.0	13	11	7	—	—
Drohobycz	28	10.3	13	15	9	—	—
Bystrzyca*	21	4.3	13	14	12	—	—
Mokrzany*	15	5.8	13	10	8	—	—
Sprynia*	29	9.2	12	12	10	—	—
Horodyszcze*	28	10.0	13	10	8	—	—
Josefsberg	20	8.0	18	9	9	—	—
Rozwadów*	26	7.3	14	12	8	—	—
Podniestrzany	50	14.5	12	8	7	—	—
Stryj							
Wyżłów*	29	5.8	13	13	11	—	—
Kłimiec (Karlsdorf)*	29	5.8	13	11	9	—	—
Annaberg*	22	5.0	13	12	10	—	—
*Smorze**	.	.	.	.	.	.	.
Matków*	21	5.9	13	15	11	—	—
Krzywka*	33	7.0	13	15	13	—	—
*Huśne Wyżne**	19	5.3	14	8	6	—	—
Wysocko Wyżne	6	2.5	11	6	4	—	—
Libuchora (pow. Turka)*	20	6.5	13	9	7	—	—
Hnyła*	17	4.5	14	11	10	—	—
Borynia*	17	5.1	13	14	11	—	—
Zawadka*	14	5.1	13	8	4	—	—
Bachnowate*	9	3.2	10	4	3	—	—
Ilnik*	17	5.6	13	12	5	—	—
Tureczki Wyżne*	24	7.4	13	10	6	—	—
Turka*	18	5.4	13	10	6	—	—
*Mallmansthal**	*15*	*5.2*	7	*6*	*5*	—	—
Majdan*	33	7.2	16	7	6	—	—
Rybnik*	16	3.8	1	10	8	—	—
Podhorodce*	21	7.5	13	8	6	—	—
Oporzec*	34	9.1	19	16	8	—	—
Sławsko*	19	6.4	13	16	11	—	—
Różanka Niżna*	16	6.1	13	9	8	—	—
Hutar*	23	6.6	13	11	11	—	—
Kalne*	24	7.4	13	16	12	—	—
Tucholka*	25	7.4	13	12	10	—	—
Hołowiecko*	20	7.4	13	11	9	—	—
Libuchora (pow. Skole)*	15	4.1	14	13	11	—	—
*Tuchla**	12	5.2	13	5	4	—	—
Hrebenów*	22	6.0	14	7	6	—	—
Pohar*	20	4.4	29	10	8	—	—
Koziowa*	26	6.9	13	12	10	—	—
Butywla*	27	5.9	6	10	8	—	—
Korostów*	33	10.2	7	8	4	—	—
Skole*	24	6.8	13	13	10	—	—
Kłódka*	24	9.1	12	13	8	—	—
Kamionka (pow. Skole)*	21	6.1	13	12	8	—	—
Synowódzko Wyżne*	20	6.9	13	7	6	—	—
Orów*	31	12.8	13	11	9	—	—
*Stryj**	19	6.4	13	12	11	—	—
Turady	35	9.3	11	7	7	—	—
*Żydaczów**	29	9.9	12	7	4	—	—
Dniestr (dalszy ciąg)							
Ludwikówka*	21	6.2	13	7	6	—	—
Wełdzirz	48	21.5	12	12	5	—	—
Wyszków*	31	15.7	13	8	7	—	—

Tabl. II. Grudzień 1930. / Tab. II. Décembre 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Sołotwina*	12	3.3	13	7	7	—	—
Iłemnia (pow. Dolina)*	26	7.7	12	11	10	—	—
Słoboda Mizuńska*	23	7.8	13	14	13	—	—
Cerkowna	23	7.5	12	8	5	—	—
Bolechów (szkoła leśn.)	39	10.0	13	11	9	—	—
Bolechów (Zarząd Żup)	25	5.8	12	12	7	—	—
Sokołów*	33	12.5	12	9	7	—	—
Darów*	35	12.5	14	6	6	—	—
Spiskowa*	32	7.0	13	16	16	—	—
Podluty*	32	8.1	13	12	11	—	—
Jasień*	41	11.2	12	12	9	—	—
Meczyszcze*	32	7.9	14	11	11	—	—
Łuhy*	42	12.3	12	8	8	—	—
Petranka*	39	12.2	12	12	9	—	—
Kałusz*	42	12.7	12	13	11	—	—
Kurzany	24	9.1	12	.	.	.	.
Lipica Dolna	21	6.7	12	7	5	—	—
Sarnki Dolne	23	11.7	12	.	.	.	.
Szumlany Wielkie	30	16.1	12	8	8	—	—
Huta*	31	8.6	12	11	10	—	—
Porohy	49	11.8	13	12	12	—	—
Sołotwina	.	.	.	.	.	.	.
Dowżyniec	28	11.0	13	14	11	—	—
Rafajłowa*	14	3.0	29	13	13	—	—
Nadwórna	.	.	.	.	.	.	.
Czeremchów	.	.	.	.	.	.	.
Miłowanie	26	12.2	12	8	4	—	—
Brzeżany	49	25.0	12	7	7	—	—
Tłumacz	50	16.4	12	10	9	—	—
Bożyków	37	18.0	12	7	6	—	—
Kozówka	53	19.0	13	8	6	—	—
Mużyłów	51	22.3	12	12	8	—	—
Monasterzyska	51	21.8	12	11	8	—	—
Olejowa Korolówka	45	.	.	.	.	.	.
Jazłowiec	59	21.4	13	5	4	—	—
Horodenka (szkoła)	.	.	.	.	.	.	.
Horodenka (cukrownia)	32	11.8	12	10	8	—	—
Dźwiniacz	.	.	.	.	.	.	.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Zaleszczyki	36	22.0	12	6	5	—	—
Jezierna	28	13.0	13	9	3	—	—
Zagrobela	34	11.6	12	17	10	—	—
Tarnopol (ul. Sokola)	52	22.1	12	10	8	—	—
Tarnopol (Dow. Garn.)	39	14.0	13	18	11	—	—
Janówka	19	10.1	13	7	6	—	—
Zbaraż	59	23.0	13	6	3	—	—
Trembowla	35	17.0	12	6	4	—	—
Jagielnica	.	.	.	.	.	.	.
Borszczów	78	38.5	12	18	9	—	—
Mielnica	.	.	.	.	.	.	.
Krasne	62	27.6	12	10	6	—	—
Dunaj							
Prut							
Ardżeluża*	62	11.2	12	15	14	—	—
Worochta (leśnictwo)	32	9.1	12	8	8	—	—
Jabłonica (placówka cel.)*	27	5.6	12	11	11	—	—
Jabłonica (leśniczówka)*	31	8.2	12	7	7	—	—
Lewuszczyk*	43	12.0	12	9	7	—	—
Kołomyja	64	19.0	13	15	9	—	—
Piadyki	23	7.7	16	10	6	—	—
Podhajczyki	46	12.7	17	12	10	—	—
Kosów	68	20.2	12	11	8	—	—
Żukocin	66	22.8	12	9	7	—	—
Gwoździec	62	21.6	13	16	9	—	—
Wierzbowce	59	16.5	12	10	8	—	—
Targowica	48	20.0	1	10	7	—	—
Hańkowce	47	17.6	12	9	7	—	—
Zadubrowce	.	.	.	.	.	.	.
Burkuł*	50	9.3	12	11	10	—	—
Szybeny*	35	10.0	13	11	11	—	—
Żabie*	43	10.8	12	16	12	—	—
Jałowiczowa*	50	11.9	13	10	10	—	—
Szykmany*	40	16.8	12	10	10	—	—
Hryniawa*	46	8.7	12	11	10	—	—
Uścieryki*	50	11.2	3	10	6	—	—
Kuty*	82	26.9	13	11	8	—	—

Tabl. III. Dobowe ilości opadów w mm. Grudzień 1930

Tab. III. Précipitations diurnes en mm. Décembre 1930.

Stacje / Stations	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Suma mies. Totale mm
Bałtyk																																
Gdynia	—	—	—	—	—	—	0	1	0	0	0	—	1*	0*	3*	7*	1*	0*	—	0	0	0	—	—	1*	1*	0	2*	0	1*	—	17.7
Puck	—	—	—	—	—	—	0	0	0	0	1	—	0*	0*	3*	4*	1*	2*	—	—	1	0	—	—	0*	1*	0	1*	—	2*	0*	15.6
Hel	—	—	—	—	0	0	0	1	0	0	0	—	1	0*	2*	3*	2*	1*	—	—	0	0	—	—	1*	0*	—	2*	—	2*	—	14.1
Chłapowo	—	—	—	—	—	—	—	0	0	0	1	—	1	1*	3*	2*	2*	—	—	0	0	—	—	—	0	—	—	1*	—	1*	—	11.3
Wisła																																
Wisła	6*	0	—	—	—	—	—	1	1	4*	2*	—	—	—	2*	—	3*	5	—	—	—	—	—	—	2*	—	—	3*	—	—	—	29.8
Żywiec	3	0	—	—	—	—	—	—	1	—	6	—	3*	—	—	—	1*	3*	—	—	—	—	—	—	2*	—	0*	1*	—	—	—	19.6
Łodygowice	3*	0*	—	—	—	—	0	—	1	2	4*	—	—	0*	3*	—	1*	2*	0	—	0	—	—	0*	1*	0*	0*	1*	—	—	—	18.6
Andrychów	1	0*	—	—	—	—	1*	—	—	1*	6*	1	—	—	4*	—	—	4*	—	—	—	—	—	—	1*	—	0*	2*	—	—	—	20.5
Kraków	0	1*	—	—	—	0	1	—	1	0	1*	1*	—	—	2*	—	—	1*	—	—	—	—	—	—	1*	—	1*	4*	—	—	—	13.9
Wieliczka	0	0*	—	—	—	2	—	—	—	—	3*	4*	—	0*	2*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2*	1*	1*	4*	—	—	—	19.1
Raba Wyżna	—	—	—	—	—	—	—	—	1*	1*	2*	—	—	—	2*	3*	—	—	—	1*	2*	3*	—	—	—	—	2*	3*	—	—	—	22.3
Szczyrzyc	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3*	4*	—	3*	1*	—	—	3*	—	—	2*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22.3
Słogniowice	—	1*	—	—	—	2*	—	—	—	—	—	4*	—	2*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1*	—	—	—	6*	—	—	—	15.7
Brzesko	1	0*	—	—	—	1	0	0	—	—	0	1*	—	—	0*	0*	—	0*	—	—	0*	—	—	—	0*	—	0*	2*	—	—	—	5.5
Zakopane	6*	2*	—	0	0	—	0	0	0	0*	3*	2*	0*	1*	4*	—	—	2*	0*	—	—	0*	—	—	0*	—	0	4*	—	—	—	24.2
Hala Gąsienicowa	14*	1*	—	—	0	0*	—	—	3*	2*	3*	2*	0*	0*	1*	—	0*	4*	0*	—	—	1*	—	—	0*	—	0	3*	—	0	0	35.5
Morskie Oko	—	8*	—	—	1	2	—	12	8	5*	3*	4*	1*	—	5*	—	1*	4*	0*	—	—	—	—	—	[1]	[1]	[1]	4*	—	—	—	59.3
Tarnów (Biuro wodne)	1	—	—	—	—	1	1	0	0	—	1	4*	—	—	4*	—	—	2*	—	—	—	1*	—	—	1*	0	1*	5*	—	—	—	21.4
Snochowice	1*	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	4*	5*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6*	—	—	—	22.2
Kielce (Gimnazjum)	2	0*	—	—	0	3	2*	0	2	—	0	1*	0*	1*	4*	—	0	1*	0*	—	—	0	—	—	2*	0	0	4*	—	—	—	23.8
Szczucin	1	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	0*	—	—	1*	0*	—	—	—	—	—	1*	0*	1*	4*	—	—	—	11.4
Kwasów	1*	0*	—	0	—	3	1	0	0	—	0	0*	0	0	2*	—	0*	0*	0	—	—	—	—	0	1*	0	1*	2*	0*	—	—	11.4
Dukla	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4*	—	—	4*	—	—	1*	—	—	—	—	1*	1*	—	—	1*	—	—	—	—	13.7
Zdanów	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2*	—	5*	8*	—	—	0*	—	—	—	—	—	—	2*	—	1*	2*	—	—	—	25.3
Majdan Kolb.	—	—	—	—	1*	3*	—	—	0*	—	—	2*	3*	—	6*	—	—	2*	—	—	—	—	—	—	1*	—	—	5*	—	—	—	22.8
Dolne	—	—	—	—	—	0	—	—	0	—	0	2*	0*	—	5*	—	—	0*	—	—	—	—	—	—	1*	0	—	4*	—	—	—	14.2
Wola Biłgorajska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4*	12*	—	9*	—	—	1*	—	—	—	—	—	—	2*	—	—	3*	—	—	—	32.1
Puławy	2*	0	0	—	—	2*	1	0	1	0	0	3*	8*	0*	5*	—	—	1*	0	—	—	0	—	—	4*	0*	0*	3*	—	—	—	31.1
Lublin (lotnisko)	1	—	—	—	—	1	0	—	2	0	—	6*	7*	—	5*	—	—	3*	0*	—	—	—	—	—	2*	2*	—	2*	—	—	—	32.1
Sobieszyn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Silnica	1	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	2	—	6	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	2	2	—	—	—	—	19.0
Tąkiele	1	—	—	—	—	2	2	—	—	2	—	3*	4*	1*	4*	—	—	1*	—	—	—	—	—	—	1*	0*	—	2*	—	—	—	22.1
Warszawa-Mokotów	0	0	—	—	—	2	2*	—	2	0	0	2*	8*	1*	7*	—	1*	1*	1*	—	—	0	—	—	0*	0*	0	2*	—	—	—	29.9
Warszawa (ul. Czern.)	1	—	—	—	—	2	3*	—	1	0	0	1*	2*	1*	6*	0*	0*	1*	1*	—	—	—	—	—	0*	0*	0	1*	—	—	—	19.6
Lwów (Politechnika)	0	—	—	—	—	3	—	—	0	—	0*	19*	19*	—	3*	—	—	0*	—	—	—	—	—	—	—	2*	—	1*	1*	—	—	48.7
Żółtańce	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	4*	1*	—	?	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10.0
Tomaszów Lubelski	—	0	—	—	—	2	1	—	—	—	—	5*	4*	—	?*	0*	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1*	—	1*	—	—	—	16.2

[1]) Nie obserwowano. — Manque d'observation.

Tabl. III. Grudzień 1930 | Tab. III. Décembre 1930

2

Stacje / Stations	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Suma mies. Total mm
	DZIEŃ — JOUR																															
Poturzyn	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8*	8*	—	6*	—	—	3*	1*	—	—	—	—	—	—	0*	0*	—	—	—	—	26.1
Podhajce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	?	?	—	—	—	—	2*	5*	—	3*	—	—	—	—	11*	—	—	—	—	—	21.3
Biskupicze Szlach.	1	—	—	—	—	1	1	1	—	0	—	10*	9*	2*	3*	2*	—	0*	—	—	—	—	—	—	2*	0*	1*	—	—	—	—	33.6
Piesza Wola	1*	—	—	—	—	0	1	—	0	0	—	3*	3*	—	2*	—	—	0*	0	—	—	—	—	—	2*	—	—	—	—	—	—	11.2
Domaczewo	1	0*	0	—	—	—	2	0	0	0	0	7*	9*	3*	9*	2*	1*	1*	1*	0*	—	0	—	—	4*	0*	0*	1*	0	—	—	41.5
Dębe	—	—	—	—	—	—	4*	—	0	1	—	—	0*	4*	6*	—	—	1*	—	—	—	—	—	—	—	—	1*	—	—	—	—	16.6
Grabnik	1	—	—	—	—	?	5*	—	1	0*	—	3*	10*	9*	6*	2*	1*	1*	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39.0
Liw	—	—	—	—	—	2*	2*	—	1	0	—	4*	12*	1*	—	11*	—	2*	—	—	—	—	—	—	1*	—	—	3*	—	—	—	37.2
Serock	—	—	—	—	—	—	1	4	—	2	—	—	1	2	1	4	—	1	1	0	—	—	—	—	—	0	—	2	—	—	—	17.7
Klice	—	—	—	—	—	—	—	1	2	0	0	0*	3*	0*	2*	—	0*	1*	0	—	—	—	—	0*	—	0*	0*	1*	—	—	—	11.5
Poświętne	—	—	—	—	—	—	0	—	0	0	0	2*	4*	—	1*	2*	—	1*	2*	—	—	—	—	—	2*	2*	—	1*	—	—	—	17.0
Białowieża	3*	—	—	—	—	—	2	—	1	—	0*	4*	7*	2*	5*	4*	—	3*	4*	—	—	1*	—	—	2*	3*	—	1*	—	—	—	38.1
Białystok (seminarjum)	1	—	—	—	—	—	3*	1*	1	0	0	1	4*	1*	8*	2*	—	3*	2*	—	—	1*	—	—	—	2*	—	—	—	—	—	29.9
Dobki	—	—	—	—	—	—	5*	—	0	0	—	0*	2*	—	?	7*	2*	—	—	—	—	—	—	—	—	1*	—	—	—	—	—	19.1
Grajewo	—	—	—	—	—	—	5*	—	6*	2	—	—	1*	—	13*	2*	2*	—	—	—	—	—	—	—	—	6*	—	—	—	—	—	36.5
Boguszyce Stare	—	—	—	—	—	—	6*	—	—	—	—	—	4*	3*	2*	6*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1*	—	—	—	—	—	21.2
Kisielnica	—	—	—	—	—	—	6*	0	2	0	—	1*	6*	0*	8*	1*	0	0*	1*	—	—	—	—	—	0*	1*	0	0*	—	—	—	25.2
Zawodzie	—	—	—	—	—	—	2*	0*	2	—	—	—	3*	—	3*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2*	—	—	—	—	—	—	12.2
Krasnosielc	—	—	—	—	—	—	0*	—	5*	0	0	1*	5*	5*	3*	0*	0*	1*	0*	—	—	—	—	—	1*	0*	0	1*	—	—	—	22.8
Gołębiew	—	—	—	—	—	—	—	1	3	0	0	1	0*	0	3*	—	0	—	—	—	—	—	—	—	0	0*	—	1	—	—	1	10.7
Skierniewice	0	—	—	—	—	1	0	0	1*	0	0	0*	0*	0*	1*	0	0	1*	0*	—	—	—	—	—	0*	0*	0	1*	—	—	0	5.6
Chlewnia	—	—	—	—	—	—	4	—	1	—	1	5*	3*	1*	5*	0*	—	1*	—	—	—	—	—	—	—	—	2*	—	—	—	—	21.7
Baruchów	0	—	—	—	—	—	0	1	3	0	1	—	1*	?	?	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6¹)	—	—	—	—	.
Stary Brześć	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Toruń (lotnisko)	—	—	—	0	0	—	1*	3	3	1	1	0	1*	1*	2*	0	1*	0*	—	—	—	—	—	—	0	0*	0*	1*	—	0*	—	14.3
Wielka Klonia	—	—	—	—	—	—	—	?	0	0	?	—	—	0*	0*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	.
Bydgoszcz (Inst. Roln.)	0	—	—	—	—	—	1*	4	1	0	1	0*	0*	1*	1*	—	1*	1*	—	—	—	—	—	—	—	0*	—	0*	—	1*	—	10.9
Dźwierzno	0	—	—	—	—	—	0	3	0	1	0	0	0	1*	0*	0*	1*	0*	0*	—	—	—	—	—	—	0	0*	1*	—	0*	—	8.1
Grudziądz	—	—	—	—	—	—	—	?	—	?	—	—	—	—	3*	1*	—	1*	—	—	—	—	—	—	—	1*	—	3*	—	—	—	9.0
Tczew	0	—	—	—	—	—	—	3	0	0	—	—	0*	0*	0*	2*	0*	1*	—	—	—	—	—	—	0*	0*	—	2*	—	0*	1*	9.6
Odra																																
Cieszyn	4	0	—	—	0	—	0*	—	1	6*	4*	0	—	0	2*	—	2*	3*	0*	—	—	0	—	0	1*	0*	0*	4*	—	—	—	28.3
Rybnik	1	1	—	—	—	—	3*	—	4	2	4	—	—	—	2*	0*	1*	—	—	—	—	—	—	—	3*	—	—	5*	—	—	—	24.1
Rychtal	—	—	—	—	—	—	—	5	1	2	1	0	—	2*	2*	—	2*	1*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3*	—	—	—	18.6
Myszków	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3*	—	—	—	—	—	4*	2*	—	—	2*	—	8*	—	—	—	20.0
Częstochowa	0	—	—	—	—	—	—	—	5*	0	—	1	—	0*	2*	—	—	2*	—	—	—	—	—	—	0*	—	—	3*	—	—	—	13.4
Ruda Pabjanicka	1	—	—	—	—	—	0*	—	3*	0	0	1*	0*	2*	3*	—	3*	2*	—	—	—	—	—	—	1*	—	0*	4*	—	—	1*	20.6
Turek	—	—	—	—	—	—	1*	2	4	0	0	1	0	1*	4*	—	1*	6*	—	—	—	—	—	0*	—	—	—	0*	—	—	8*	27.2

¹) Opad mierzono z kilku dni łącznie. — La quantite de précipitations de quelques jours.

Tabl. III. Grudzień 1930. — Tab. III. Décembre 1930.

Stacje / Stations	DZIEŃ — JOUR 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Suma mies. Total mm
Kościelec	0	—	—	—	0	0	1*	2	2	0	0	1*	0*	1*	2*	—	1*	1*	—	—	—	—	—	—	0	0*	0	1*	0	—	3*	14.9
Września	0	—	—	—	—	—	—	4	—	1	2	0	1*	—	1*	0*	1*	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4*	13.3
Sokolniki	0	0	—	—	—	0	0*	2	3*	0	0	—	0	3*	2*	—	1*	0*	0	—	—	—	—	—	—	—	0*	2*	—	—	0	13.7
Chabierów	0	—	—	—	—	—	1	2	4	0	—	0	—	1*	3*	0	1*	0	—	—	—	—	—	—	—	—	0*	—	—	—	—	11.8
Kalisz	0	—	—	—	—	—	0	1	5	1	1	0	0	0*	3*	0*	0*	2*	—	—	—	0*	—	—	—	0*	—	1*	—	—	2	16.1
Poznań Uniwersytet	0	—	—	—	—	—	—	3	0	5	0	—	—	2*	0	0	2*	1*	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0*	—	2*	1*	17.3
Kruszwica	1	—	—	—	—	—	2*	5	5	1	2	0	0*	—	2*	—	2*	—	—	—	—	—	—	—	—	1*	—	1*	—	1*	2*	24.1
Margonin	—	—	—	—	—	—	—	3	2	0	—	—	0*	1*	0*	—	1*	0*	—	—	—	—	—	—	—	0	—	1*	—	3*	0	11.9
Niemen																																
Nowogródek	2*	—	—	—	—	—	0*	0*	1	0	0*	0*	—	3*	6*	7*	—	6*	3*	—	—	—	0*	—	—	7*	—	—	—	—	—	34.6
Horodźki	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	3	4	6	2	4	5	2	—	4	—	5	—	9	—	—	—	—	—	45.5
Bieniakonie	—	—	—	—	—	—	2*	1*	—	—	—	—	—	4*	2*	6*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8*	—	—	—	—	—	23.3
Lida	1	—	—	—	—	—	1*	—	2	—	—	—	—	3*	5*	5*	2*	3*	—	0*	—	1*	—	—	2	4*	—	—	—	—	—	29.1
Słonim	2	—	—	—	—	—	3*	—	—	—	—	—	—	1*	4*	5*	—	1*	0*	—	—	—	4*	—	3*	3*	—	—	—	—	1*	26.4
Wołkowysk	1	0	—	0	0	0	1*	1*	1	0	0*	0	0*	1*	1*	1*	0	1*	1*	—	[1]	[1]	[1]	[1]	[1]	1*	2*	—	3*	2*	1*	.
Grodno	—	—	—	—	—	—	4*	1*	2	0	—	—	—	1*	4*	1*	—	3*	3*	—	—	—	—	—	5*	3*	—	—	—	—	—	26.6
Folwark Stary	—	—	—	—	—	—	2*	1	2	2	0	—	0*	1*	2*	1*	1*	3*	3*	—	—	—	—	—	6*	4*	—	—	—	—	—	26.7
Druskieniki	1*	—	—	—	—	—	2*	5	1	0	—	—	—	5*	8*	3*	—	8*	1*	—	—	1*	—	—	4*	3*	—	—	—	—	—	41.8
Krzywicze	—	—	—	—	—	—	—	2*	—	2	—	—	—	1*	—	6*	—	9*	—	—	—	2*	—	—	—	5*	—	—	—	—	—	27.1
Oszmiana	1	—	—	—	—	—	0*	0*	3	0	—	—	—	5*	2*	7*	—	3*	—	0*	0	0*	0	0	4	5	—	—	0	0	—	32.6
Pohulanka	4	—	—	0	0	—	—	1*	6*	2	0	—	—	7*	6*	15*	0*	6*	0*	2*	—	4*	0*	—	7*	4*	—	—	—	—	—	61.0
Wilno Uniwersytet	1*	—	—	0	0	—	0	0*	5*	0	0	—	—	4*	4*	12*	—	3*	0*	2*	0	1*	0	—	7*	5*	—	—	—	—	—	42.2
Dźwina																																
Paziki	—	—	—	—	0	—	0*	6*	3*	1	0*	—	—	—	0	6*	1*	4*	—	1*	0	—	—	0*	3*	2*	0	—	—	—	—	26.7
Postawy	—	—	—	—	—	—	—	3*	4*	—	—	—	—	—	3*	3*	8*	—	—	—	3*	—	5*	—	1*	7*	—	—	—	—	—	34.8
Dzisna	—	—	—	—	—	—	1*	2*	1*	1*	—	—	—	—	—	2*	2*	7*	—	1*	1*	3*	1*	—	4*	4*	—	—	—	—	—	29.2
Prypeć																																
Dębeczno	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2*	6*	7*	3*	4*	2*	—	1*	—	—	—	—	—	—	—	—	2*	—	—	4*	33.5
Kowel	—	—	—	—	—	—	2	—	3	1	—	*18**	?	—	4*	8*	*8**	8*	—	—	—	—	—	—	—	2*	3*	—	—	1*	2*	*61.2*
Białokrynica	1	—	—	—	—	—	1	—	0	—	—	3*	2*	—	2*	0	—	0	1*	—	—	—	—	—	—	10*	—	1*	0*	—	—	18.8
Łuck (lotnisko)	1	—	—	—	—	—	2	0	1	0	—	1*	1*	0*	1*	3*	—	0*	3*	—	—	—	—	—	0*	1*	—	0*	0*	—	—	13.2
Braszewicze	1	—	—	—	—	—	1	—	—	0	0	2*	10*	4*	6*	2*	1*	1*	—	1	—	—	—	—	3*	2*	—	—	—	—	—	33.5
Pińsk (Dow. Portu)	0	0	—	—	—	0	1*	1*	1	—	0	0*	3*	0*	5*	8*	—	1*	2*	0	—	0	0	—	3*	3*	0	—	0	—	—	27.7
Dermań	1	—	—	0	0	0	—	—	—	0	0	15*	27*	2*	4*	6*	—	1*	3*	—	—	1*	—	—	0	0*	0*	0	0*	—	2	62.0
Sarny	0	—	—	—	—	—	0	3*	1	—	—	0*	2*	0*	2*	4*	—	—	1*	—	—	—	—	—	0*	1*	—	—	—	—	—	15.2
Pławkowicze	2	—	—	—	—	—	1*	0	2	0	1*	—	—	3*	3*	14*	—	2*	1*	—	—	1*	1*	—	8*	2*	—	—	—	—	—	39.6
Rokitno	1	—	—	—	—	—	0	3	0	—	1*	1*	2*	3*	3*	7*	—	—	2*	—	—	0*	—	—	0*	2*	—	—	—	—	—	25.8

[1]) Nie obserwowano. — Manque d'observation.

Tabl. III. Grudzień 1930. | Tab. III. Décembre 1930.

Stacje / Stations	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Suma mies. Total mm
	DZIEŃ — JOUR																															
Dniestr																																
Wołcze	—	1*	—		—	1				—	—	1*	5*	1*	2*	0*	—	2*	—	—	—	—	—	—	0*	—	—	2*	—	—	—	14.6
Drohobycz	0	—	—	—	—	0	4	—	0	0	3*	4*	10*	0	3*	0	0	0*	—	0	—	—	—	—	0*	0*	0*	2*	0	—	—	28.0
Smorze	—	—	—	—	—	—	1	5	—	—	—	0	—	—	—	1	—	?*	?*	—	—	—	?*	—	—	?*	—	—	—	?*	—	.
Huśne Wyżne	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	0	1*	4*	5*	—	—	—	3*	—	—	—	—	—	—	—	4*	—	2*	—	—	—	19.0
Mallmansthal	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	2*	2*	?	—	—	—	—	3*	—	—	—	—	—	—	1*	—	—	1*	—	—	—	15.1
Tuchla	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1*	5*	1*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3*	—	—	—	12.2
Stryj	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3*	4*	6*	0*	0*	—	—	1*	—	—	—	—	—	—	1*	—	1*	2*	0*	0*	—	18.5
Żydaczów	2	—	—	—	—	—	3	—	—	1	—	10*	6*	—	—	—	—	—	3*	—	—	—	—	—	—	—	—	5*	—	—	—	29.2
Bolechów Z. Ż. S.	4	0	—	—	—	2	—	—	—	—	2*	6*	6*	—	0*	0	—	1*	—	—	—	—	—	—	1	0	1	1*	0*	—	—	24.5
Kałusz	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	5*	13*	13*	0*	1*	3*	—	1*	—	—	—	—	—	—	1*	—	1*	2*	1*	—	—	41.9
Doużyniec	0	0*	0	—	—	—	0*	—	—	—	4*	5*	11*	—	1*	1*	—	2*	0*	—	—	—	—	—	—	1	0*	1	0*	—	—	28.0
Miłowanie	4	3	—	—	—	1	1	—	—	—	2*	12*	3*	—	—	0*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26.3
Brzeżany	—	—	—	—	—	5*	—	—	—	—	—	25*	10*	2*	1*	4*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3*	—	—	—	48.6
Zaleszczyki	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	22*	8*	—	—	2*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2*	0*	—	—	—	35.7
Tarnopol (Dow. garn.)	1	0*	—	0	0	—	1	0	—	0	—	11*	14*	—	2*	5*	—	1*	0*	0*	—	—	—	—	0	0	—	0*	1*	0*	—	38.7
Zbaraż	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	23*	3*	2	10*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58.7
Prut																																
Worochta (leśnictwo)	2*	2*	—	—	—	—	—	—	—	—	6*	9*	4*	—	—	5*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2*	—	2*	—	—	31.8
Kołomyja	1	0	0	—	—	2	2	—	—	1	7*	18*	19*	—	2*	7*	—	1*	—	—	—	—	—	—	—	—	3*	2*	1*	—	—	63.9
Kosów Małopolski	4	4	—	—	—	3	—	—	—	—	7*	20*	13*	—	2*	8*	—	1*	—	—	—	—	—	—	—	—	4*	3*	—	—	—	67.9

4

Tab. IV. Grubość szaty śnieżnej w cm.

L'épaisseur de couche de neige en cm.

Grudzień 1930 Décembre

Stacje / Stations	DNI — JOURS 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Ilość dni z szatą śnieżną / Nombre de jours avec la couche de neige
Bałtyk																																
Gdynia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	8	17	18	19	14	8	1	—	—	—	1	4	4	5	3	5	15
Puck	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	5	12	16	17	14	2	—	—	—	—	—	1	1	3	2	3	13
Hel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	5	10	10	5	2	—	—	—	—	—	1	2	2	3	3	4	13
Wisła																																
Żywiec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	9	8	6	8	13	13	12	11	10	10	9	11	10	10	7	6	5	18
Łodygowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	3	5	5	5	6	9	9	8	8	8	8	9	8	8	6	5	5	4	20
Andrychów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	2	6	5	5	10	10	9	9	8	8	7	7	8	8	8	8	7	7	20
Kraków	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	3	2	2	2	2	2	2	3	3	3	8	7	7	16
Wieliczka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	4	4	6	5	4	16
Raba Wyżna	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	2	3	—	—	—	2	3	3	—	—	—	2	—	3	—	—	10
Stogniowice	—	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	3	3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	14	14	14	30
Zakopane	—	3	5	3	3	2	1	1	1	—	1	1	5	5	6	9	9	8	15	12	10	9	8	8	8	8	8	8	14	13	12	29
Hala Gąsienicowa	—	11	11	10	9	7	4	4	4	6	8	11	14	13	12	13	13	13	28	27	26	24	24	23	23	23	23	22	27	23	23	30
Tarnów (Biuro wodne)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	3	3	2	6	5	4	3	4	3	2	4	4	4	8	4	4	17
Snochowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	10	10	10	10	9	9	8	7	7	7	7	7	7	6	12	12	17
Kielce (Gimnazjum)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	1	4	3	2	6	5	5	5	5	4	4	4	4	8	11	9	9	18
Szczucin	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	2	2	3	3	3	3	3	5	6	9	14	14	14	14	16
Kwasów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	4	5	5	4	4	4	4	4	6	6	7	10	9	9	16
Majdan Kolbuszowski	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	6	6	6	8	8	7	6	6	6	6	7	7	7	13	11	9	18
Wola Biłgorajska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	11	18	17	16	17	16	15	14	13	12	12	14	13	12	15	14	12	18
Puławy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	10	9	12	11	10	13	14	14	14	12	9	9	14	14	14	17	17	16	20
Lublin (Lotnisko)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	8	8	12	12	12	14	14	14	14	14	14	15	18	21	21	24	24	24	20
Sobieszyn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	3	3	5	5	5	6	7	7	7	7	6	6	10	11	11	11	11	11	20
Warszawa-Mokotów	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	13	13	17	17	16	17	17	14	13	10	9	8	8	9	9	12	12	12	20
Warszawa (Ul. Czern.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	5	5	12	11	11	10	9	8	7	6	6	6	6	6	6	8	7	7	19
Lwów (Lotnisko)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	15	15	17	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	17	17	17	17	17	19
Tomaszów Lub.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	10	10	13	13	12	12	13	12	12	10	10	10	11	12	12	14	14	14	19
Poturzyn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	14	14	16	16	16	17	17	17	17	16	16	16	16	17	17	16	16	16	16	20
Biskupicze Szlach.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7	8	8	8	8	9	9	8	8	8	8	8	11	12	13	13	13	12	19
Piesza Wola	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	11	10	13	11	11	12	11	11	11	11	10	10	12	12	12	12	12	12	19
Domaczewo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	18	21	29	32	30	29	28	26	25	24	23	22	30	29	29	28	27	27	19
Dębe	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	8	16	13	12	12	12	10	10	10	10	10	10	12	12	10	10	9	19
Grabnik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	12	20	20	20	21	20	20	20	12	10	10	10	10	10	10	10	10	18
Liw	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	8	8	9	9	9	8	8	8	8	8	9	9	9	13	12	10	19
Klice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	18
Poświętne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	9	9	10	11	10	11	12	11	11	8	7	7	8	9	9	10	10	10	10	20
Białowieża	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	16	18	29	36	36	39	42	41	41	39	36	36	39	43	42	42	42	42	19
Białystok (Seminarjum)	—	—	—	—	—	—	—	3	1	1	—	1	—	1	3	6	6	10	14	17	17	17	15	14	14	12	14	14	14	14	14	22

Tabl. IV. Grudzień 1930. Tab. IV. Décembre 1930.

Stacje / Stations	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Ilość dni z szatą śnieżną / Nombre de jours avec la couche de neige
	D N I — J O U R S																															
Dobki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	7	9	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	5
Kisielnica	—	—	—	—	—	—	6	3	1	0	—	1	1	5	10	11	11	11	11	11	11	11	10	9	9	10	12	12	12	11	10	24
Zawodzie	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20
Skierniewice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	4	4	5	7	7	7	5	5	5	5	5	6	6	8	8	7	19
Chlewnia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4	4	5	5	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	7
Stary Brześć	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	1	2	6	6	6	6	6	6	6	5	5	5	5	5	5	5	4	4	19
Toruń (Lotnisko)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	5	5	6	6	6	5	4	3	3	3	3	3	3	4	4	4	18
Wielka Klonia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	2	3	3	3	3	3	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0	2	18
Bydgoszcz (Inst. Roln.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	3	4	5	5	4	4	3	3	3	3	3	3	4	2	3	3	19
Dźwierzno	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	0	1	1	—	1	10
Grudziądz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	3	4	4	4	4	3	2	1	0	1	1	5	4	3	—	16
Odra																																
Cieszyn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	2	4	8	6	5	5	5	5	5	6	6	6	8	5	5	17
Myszków	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	—	—	—	—	—	6	2	—	—	3	—	10	—	—	—	6
Częstochowa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	3	3	4	4	4	4	3	3	3	4	4	4	6	6	6	17
Kościelec	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	0	0	1	4	4	4	4	4	4	3	3	2	2	2	2	2	3	2	1	20
Sokolniki	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4	2	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	8
Kalisz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	6	5	6	7	5	3	4	4	3	2	2	3	3	2	1	1	18
Poznań (Uniwersytet)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	6	7	6	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Margonin	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	3	5	6	6	6	6	5	4	3	3	3	3	3	2	2	2	18
Niemen																																
Nowogródek	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2	3	—	9	19	27	—	35	39	36	35	33	31	25	22	30	29	28	26	25	24	20
Lida	—	—	—	—	—	—	1	0	—	—	—	—	—	5	6	10	11	12	12	12	12	13	13	13	14	17	17	17	17	17	17	22
Słonim	—	—	—	—	—	—	—	5	5	5	4	3	2	—	5	10	20	19	19	20	20	20	20	24	21	23	24	20	18	18	15	23
Grodno	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	13	17	16	15	15	14	10	9	9	15	22	21	21	19	17	16
Folwark Stary	—	—	—	—	—	—	2	0	—	—	—	—	—	1	3	4	5	10	14	13	12	10	9	8	20	24	22	18	17	15	14	20
Druskieniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	10	13	13	23	25	21	20	18	15	15	25	28	28	28	27	27	17
Oszmiana	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4	5	3	9	9	9	9	10	8	8	10	13	15	15	15	15	17
Pohulanka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	11	28	36	36	34	34	32	31	29	27	32	38	38	32	32	30	18
Wilno (Uniwersytet)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	9	18	15	18	18	18	17	16	14	14	19	22	22	20	20	20	17
Prypeć																																
Dębeczno	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	6	2	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	0	7
Białokrynica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	13	13	14	23	20	19	20	19	18	18	18	15	15	18	16	16	16	14	19
Łuck (Lotnisko)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	18	18	24	32	32	32	33	33	33	33	33	33	33	34	34	33	33	33	20
Braszewicze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	13	15	23	24	24	25	25	25	23	22	22	22	24	25	25	25	25	18
Pińsk (Dow. Portu)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	12	15	15	16	17	17	17	17	17	17	17	19	19	19	19	18	18
Sarny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	17	23	31	26	26	27	25	21	21	21	21	22	25	25	25	25	25	25	19
Pławkowicze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	28	25	25	25	23	23	20	18	16	23	26	26	25	25	24	16

Tabl. IV. Grudzień 1930. Tab. IV. Décembre 1930.

Stacje / Stations	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Ilość dni z szatą śnieżną / Nombre de jours avec la couche de neige
	D N I — J O U R S																															
Dniestr																																
Drohobycz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	11	10	10	10	10	11	10	10	10	10	9	9	10	10	10	14	13	13	20
Bolechów (Z.Ż.S.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	10	19	16	15	14	13	13	13	11	10	10	10	10	12	12	13	14	14	14	20
Doużyniec	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	13	19	17	20	19	17	19	19	18	16	15	14	14	13	14	14	17	17	17	21
Miłowanie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	10	15	15	14	15	15	14	14	12	12	12	12	12	12	12	11	9	9	9	9	21
Zaleszczyki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	14	14	14	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	18	18	18	18	19
Tarnopol	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	17	17	20	23	23	24	25	25	25	25	25	25	25	25	26	26	26	26	19
Prut																																
Worochta	0	0	0	0	0	0	—	—	—	—	20	31	30	30	30	30	36	36	36	36	34	34	30	30	30	25	19	20	20	21	21	27
Kołomyja	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	21	37	36	33	38	36	37	35	33	33	31	30	29	28	26	28	28	29	28	20
Kosów Małopolski	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	15	30	45	43	43	50	48	48	44	41	40	39	38	36	33	32	35	38	38	37	21

Natężenie promieniowania słonecznego

w kalorjach gramowych na minutę i cm² powierzchni normalnej (Skala Smithsonian Institution[1])

Intensité du rayonnement solaire

en calories-grammes par minute et cm² de surface normale (Échelle Smithsonian Institution[1])

Warszawa — Grudzień 1930 Décembre — Varsovie

Data Date	Odległości zenitalne słońca — Distances zénitales du soleil											Wilgotność bezwzględna Humidité absolue		
	78.7°	75.7°	70.7°	60.0°	48.2°	0.0°	48.2°	60.0°	70.7°	75.7°	78.7°			
	a. m.	Masy atmosferyczne — Masses atmosphériques									p. m.	7h	13h	21h
	5.0	4.0	3.0	2.0	1.5	1.0*	1.5	2.0	3.0	4.0	5.0	mm	mm	mm
6	.80	.89	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3.0	4.2	3.7
Średnie Moyennes	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.			

UWAGI: Wartości natężenia interpolowane w granicach ± .25 masy atmosferycznej podane jako **mierzone** (bez klamer). Ekstrapolowane — d-to z ✳. Wartości natężenia interpolowane w granicach ± .50 masy atmosferycznej podane jako **interpolowane** (w klamrach). Ekstrapolowane — d-to z ✳. Punkt . oznacza brak wartości natężenia z powodu niemożności osiągnięcia danej masy (z powyższemi zastrzeżeniami), lub z powodu zachmurzenia. Kreska — oznacza niewykonanie pomiaru.

REMARQUES: Les valeurs de l'intensité interpolées dans les limites de ± .25 de la masse atmosphérique sont données comme **mesurées** (sans paranthèses). Extrapolation—d-to avec ✳. Les valeurs de l'intensité interpolées dans les limites de ± .50 de la masse atmosphérique sont données comme **interpolées** (entre paranthèses). Extrapolation — d-to avec ✳. Le point . indique l'impossibilité d'atteindre la masse atmosphérique correspondante (sous restrictions susdites), ou le manque d'observation à cause de l'état du ciel. Le tiré — indique le manque d'observation.

---

[1]) Aktynometr Michelsona (— Martena) Nr. 123 stale cechowany w/g pyrheliometru Ångströma Nr. 207 (k—15.72), Wartości natężenia zwiększone o 3.5% (do skali Abbot'a).

[1]) L'actinomètre de Michelson (— Marten) Nr. 123, comparé d'une façon permanente avec le pyrhéliomètre à compensation d'Ångström Nr. 207 (k = 15.72). Les valeurs de l'intensité augmentées de 3.5% (à l'échelle d'Abbot

Zestawienie spostrzeżeń wodowskazowych oraz wyników pomiarów objętości przepływu.

Relèvement des observations limnimétriques et des résultats de mesurages des débits.

Objaśnienia do tablicy i wykresu.

Rzędne zer wodowskazowych podane są według dawnych źródeł oficjalnych przyczem rzędne zer w b. zaborze austrjackim odniesione są do poziomu morza Adrjatyckiego w Trjeście, zaś rzędne wodowskazów na Wiśle w b. zaborach rosyjskim i pruskim, oraz na Warcie oznaczają wzniesienie nad zerem normalnem (Normal Null); wreszcie w dorzeczach Niemna i Dźwiny rzędne zer odniesione są do poziomu morza Bałtyckiego. Dorzecze Dniepru (Prypeć) posiada tymczasem wysokości względne wyrażone różnicą między zerem wodowskazu i miejscowym reperem. Kilometry są liczone:

a. na Wiśle: od ujścia Przemszy w górę i w dół rzeki
b. „ Warcie: od ujścia w górę rzeki
c. „ Dniestrze: od ujścia Zbrucza (granica Państwa) w górę rzeki
d. „ Niemnie: od ujścia rzeki Grawe (granica Państwa) w górę rzeki
e. „ Prypeci: od ujścia rzeki Słuczy litewskiej (granica Państwa) w górę rzeki
f. „ Prucie: od granicy Państwa w górę rzeki
g. „ dopływach wszystkich powyższych rzek — od ich ujścia w górę.

W tabeli i wykresie wykorzystano obserwacje stanów wody tylko kilkudziesięciu główniejszych (pierwszorzędnych) stacyj; dla stacyj, posiadających kompletne spostrzeżenia z ostatnich pięciu lat, podano w tabeli dla stanów średnich, najwyższych i najniższych porównawcze poziomy przeciętne obliczone dla danego miesiąca, oraz stan przeciętny średni roczny ostatniego pięciolecia.

Objętość przepływu podano w m^3/s tylko dla tych stacyj, dla których na podstawte wykonanych pomiarów skonstruowano dostatecznie pewną krzywą konsumcyjną oraz dla tych stanów wody, które mieściły się w strefie wykonanych pomiarów.

Średnie mięsięczne objętości przepływu wyliczono jako średnie arytmetyczne z faktycznych przepływów codziennych podawanych w m^3/s, zaś średnie miesięczne oraz extrema miesięczne przeciętne w pięcioleciu 192529 wyznaczono jako średnie arytmetyczne z wartości przepływu, odpowiadających stanom wody średnim względnie skrajnym miesięcznym z poszczególnych lat badanego okresu.

Explications se rapportant au tableau et au graphique.

Les cotes des zéro des échelles limnimétriques sont indiquées d'après les anciennes sources officielles, comme suit: les cotes des échelles de l'ancien territoire autrichien sont rapportées au niveau de la mer Adriatique à Triest, celles des échelles de la Vistule des anciens territoires de la Russie et de la Prusse, ainsi que celles des limnimètres de la Warta— marquent la hauteur au-dessus du zéro normal (Normal Null); dans les bassins du Niemen et de la Dźwina les cotes des zéro sont rapportées au niveau de la mer Baltique. Les échelles du bassin du Dniepr (Prypeć) sont marquées provisoirement par les cotes relatives indiquant la différence entre le zéro de l'échelle et le repère local. Les kilomètres sont comptés:

a. sur la Wisła (Vistule) — de l'embouchure de la Przemsza vers la partie d'amont et d'aval du fleuve
b. „ la Warta de „ -vers la partie d'amont
c. „ le Dniestr „ „ du Zbrucz (frontière de l'état) — vers la partie d'amont
d. „ le Niemen „ la Grawe (frontière de l'état) — vers la partie d'amont
e. „ la Prypeć „ l'embouchure de la Słucz lithuanienne (frontière de l'état)—vers la partie d'amont
f. „ le Prut „ la frontière de l'état — vers la partie d'amont
g. sur les affluents de toutes les rivières ci-dessus — de leur embouchure vers la partie d'amont.

Pour le tableau et le graphique on se servit des observations de quelques dizaines de stations de premier ordre; pour les stations disposant d'une serie d'observations continues se rapportant aux dernières cinq années on indiqua dans le tableau pour les niveaux moyens, maxima et minima — les niveaux comparatifs — moyens mensuels et moyens de la dernière période quinquennale.

Les valeurs des débits (m^3/s) ne sont indiquées que pour ces stations et pour ces hauteurs d'eau pour lesquelles à la suite des jaugeages y opérés on réussit à tracer des courbes des débits suffisamment precises.

Les moyennes mensuelles des débits sont calculées comme moyennes arithmétiques des valeurs des débits journaliers (en m^3/s), quant aux moyennes mensuelles et moyennes des extrêmes se rapportant à la période 1925/29, elles sont calculées comme valeurs des débits correspondant aux moyennes des hauteurs d'eau respectives.

Tabelaryczne zestawienie codziennych i charakterystycznych stanów wody w grudniu

Le tableau des hauteurs et des débits d'eau quotidiens Décembre

1

Dorzecze — Bassin		W	I	S	Ł	Y							
Rzeka — Rivière		Wisła		Soła		Wisła		Skawa		Wisła		Raba	
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique		Jawiszowice		Kobiernice		Dwory		Wadowice		Kraków		Proszówki	
Zlewnia w km² — Bassin en km²		909.5		1131.0		5240.0		838.0		8021.0		—	
Rzędna w m nad poz. m.—Cote		232.061		287.119		224.662		258.820		198.961		188.125	
Km. bieg. rz.-Km. du par. d'une rivière . . .		23.7		26.6		3.8		20.6		78.5		21.7	
	Dzień	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*
Grudzień 1930 Décembre	1	**310**	—	-102	—	**50**	—	**-36**	—	**-154**	—	**150**	—
	2	300	—	**-100**	—	42	—	-38	—	-172	—	146	—
	3	291	—	-102	—	38	—	-39	—	-176	—	148	—
	4	278	—	-109	—	28	—	-41	—	-186	—	142	—
	5	272	—	-115	—	16	—	-43	—	-198	—	140	—
	6	258	—	-116	—	10	—	-44	—	-210	—	134	—
	7	256	—	-120	—	4	—	-44	—	-216	—	132	—
	8	254	—	-123	—	4	—	-45	—	-220	—	134	—
	9	250	—	-125	—	2	—	-45	—	-221	—	134	—
	10	250	—	-125	—	3	—	-46	—	-223	—	132	—
	11	253	—	-128	—	10	—	-45	—	-220	—	132	—
	12	264	—	-131	—	10	—	-45	—	-214	—	132	—
	13	260	—	-134	—	12	—	-46	—	-212	—	132	—
	14	254	—	-130	—	12	—	-47	—	-213	—	132	—
	15	248	—	-130	—	4	—	-47	—	-220	—	130	—
	16	244	—	-130	—	- 4	—	-48	—	-225	—	130	—
	17	235	—	-134	—	- 6	—	-51	—	-230	—	130	—
	18	230	—	-136	—	-10	—	-50	—	-237	—	130	—
	19	228	—	-138	—	-16	—	-51	—	-240	—	128	—
	20	229	—	-140	—	-24	—	-51	—	-245	—	128	—
	21	230	—	-145	—	-30	—	*-62*	—	-253	—	*126*	—
	22	240	—	-145	—	*-34*	—	-52	—	*-260*	—	*126*	—
	23	230	—	-145	—	-26	—	-49	—	-252	—	*126*	—
	24	228	—	-150	—	-30	—	-48	—	-252	—	*126*	—
	25	227	—	-154	—	-26	—	-48	—	-256	—	*126*	—
	26	225	—	-152	—	-26	—	-52	—	-256	—	*126*	—
	27	220	—	-150	—	-26	—	-52	—	-257	—	*126*	—
	28	216	—	-150	—	-26	—	-53	—	-253	—	*126*	—
	29	*214*	—	-150	—	-26	—	-52	—	-253	—	*126*	—
	30	218	—	-155	—	-26	—	-48	—	-256	—	*126*	—
	31	218	—	*-162*	—	-26	—	-49	—	-256	—	*126*	—
Średnia mies.—Moyenne mensuelle . . .		**246**	—	**—133**	—	**— 4**	—	**— 47**	—	**—227**	—	**132**	—
Śr. mies. (moyen. mens.) — 1925/29 . . .		243	—	—125	—	— 14	—	— 42	—	—220	—	140	—
Różnica — Différence		+ 3	—	— 8	—	+ 10	—	— 5	—	— 7	—	— 8	—
Śr. roczny (moyen. ann.) — 1925/29 . . .		258	—	—	—	4	—	— 38	—	—195	—	150	—
Max. mies. — Max. mens.		**310**	—	**—100**	—	**50**	—	**— 36**	—	**—154**	—	**150**	—
Max. przec. mies. (max. moyen. mens.) — 1925/29		357	—	— 48	—	96	—	12	—	— 82	—	208	—
Min. mies. — Min. mens.		*214*	—	*—162*	—	*— 34*	—	*— 62*	—	*—260*	—	*126*	—
Min. przec. mies. (min. moyen. mens.) — 1925/29		207	—	—153	—	— 46	—	— 58	—	—262	—	124	—

oraz objętości przepływu na główniejszych rzekach Rzeczypospolitej Polskiej
1930 roku.

et caractéristiques observés sur les rivières principales de la Pologne.
1930.

Dni — Jours	W I S Ł Y (2)															
	Wisła		Dunajec		Dunajec		Wisła		Wisłoka		Wisła		San		San	
	Popędzynka		Nowy Sącz		Żabno		Szczucin		Korzeniów		Sandomierz		Przemyśl		Radomyśl	
	10637.0		4345.0		6764.0		23752.0		3477.0		—		3708.0		16847.0	
	175.989		277.004		177.912		162.688		174.049		141.554		195.154		143.254	
	138.1		106.7		17.4		193.9		41.1		268.4		165.9		10.3	
	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s
1	**285**	—	**137**	—	**- 117**	—	**62**	—	**196**	—	**150**	—	**- 125**	—	**- 10**	—
2	267	—	136	—	- 124	—	39	—	184	—	125	—	- 136	—	- 30	—
3	256	—	133	—	- 124	—	21	—	179	—	105	—	- 147	—	- 45	—
4	250	—	128	—	- 134	—	12	—	176	—	92	—	- 154	—	- 62	—
5	241	—	122	—	- 144	—	0	—	173	—	82	—	- 164	—	- 76	—
6	232	—	120	—	- 155	—	- 14	—	171	—	70	—	- 174	—	- 90	—
7	224	—	123	—	- 152	—	- 24	—	168	—	58	—	- 178	—	- 100	—
8	214	—	120	—	- 151	—	- 27	—	164	—	51	—	- 172	—	- 111	—
9	214	—	118	—	- 156	—	- 31	—	172	—	52	—	- 174	—	- 90	—
10	214	—	117	—	- 160	—	- 35	—	170	—	48	—	- 176	—	- 94	—
11	210	—	117	—	- 160	—	- 36	—	169	—	45	—	- 176	—	- 94	—
12	217	—	120	—	- 159	—	- 36	—	167	—	44	—	- 178	—	- 93	—
13	220	—	119	—	- 155	—	- 32	—	167	—	44	—	- 180	—	- 97	—
14	221	—	117	—	- 158	—	- 28	—	164	—	46	—	- 180	—	- 105	—
15	219	—	115	—	- 161	—	- 30	—	163	—	47	—	- 182	—	- 120	—
16	215	—	112	—	- 166	—	- 38	—	162	—	44	—	- 183	—	- 125	—
17	207	—	105	—	- 173	—	- 47	—	162	—	33	—	- 195	—	- 125	—
18	202	—	102	—	- 179	—	- 50	—	160	—	29	—	- 198	—	- 126	—
19	199	—	104	—	- 180	—	- 62	—	160	—	28	—	- 206	—	- 126	—
20	192	—	103	—	- 173	—	- 64	—	158	—	18	—	- 206	—	- 128	—
21	192	—	*90*	—	- 183	—	- 68	—	156	—	15	—	- 209	—	- 137	—
22	190	—	94	—	- 198	—	- 80	—	154	—	10	—	*- 211*	—	- 150	—
23	182	—	95	—	*- 199*	—	*- 86*	—	156	—	0	—	- 210	—	- 158	—
24	190	—	104	—	- 189	—	- 81	—	154	—	*- 1*	—	- 203	—	- 150	—
25	195	—	101	—	- 181	—	- 77	—	*150*	—	1	—	- 200	—	- 142	—
26	196	—	100	—	- 187	—	- 69	—	156	—	4	—	- 200	—	- 144	—
27	186	—	104	—	- 184	—	- 70	—	157	—	10	—	- 198	—	- 130	—
28	182	—	100	—	- 174	—	- 76	—	159	—	10	—	- 200	—	- 127	—
29	*180*	—	101	—	- 176	—	- 64	—	158	—	6	—	- 204	—	- 142	—
30	*180*	—	102	—	- 182	—	- 73	—	156	—	21	—	- 190	—	- 150	—
31	183	—	95	—	- 183	—	- 71	—	153	—	10	—	- 150	—	*- 164*	—
	211	—	**111**	—	**- 165**	—	**- 40**	—	**164**	—	**42**	—	**- 183**	—	**- 111**	—
	199	—	98	—	- 171	—	- 47	—	165	—	39	—	- 160	—	- 98	—
	+ 12	—	+13	—	+ 6	—	+ 7	—	- 1	—	+ 3	—	- 23	—	- 13	—
	207	—	123	—	- 132	—	- 26	—	177	—	50	—	- 142	—	- 84	—
	285	—	**137**	—	**- 117**	—	**62**	—	**196**	—	**150**	—	**- 125**	—	**- 10**	—
	286	—	148	—	- 92	—	45	—	235	—	167	—	- 42	—	96	—
	180	—	*90*	—	*- 199*	—	*- 86*	—	*150*	—	*- 1*	—	*- 211*	—	*- 164*	—
	156	—	78	—	- 207	—	- 96	—	143	—	- 20	—	- 190	—	- 182	—

Dorzecze — Bassin		W I S Ł Y							
Rzeka — Rivière		Wisła		Wisła		Pilica		Wisła	
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique		Zawichost		Puławy		Warka		Warszawa	
Zlewnia w km² — Bassin en km²		50653.0		57303.0		9008.6		85176.0	
Rzędna w m nad poz. m. — Cote		135.865		116.159		99.162		78.129	
Km. bieg. rz. Km. du par. d'une rivière . .		287.6		371.7		16.1		513.8	
	Dzień	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*
Grudzień 1930 Décembre	1	**230**	—	**170**	—	**320**	—	**312**	—
	2	214	—	150	—	311	—	289	—
	3	202	—	131	—	287	—	267	—
	4	194	—	118	—	270	—	245	—
	5	188	—	108	—	272	—	227	—
	6	181	—	100	—	268	—	214	—
	7	174	—	92	—	262	—	204	—
	8	169	—	84	—	250	—	197	—
	9	169	—	78	—	259	—	188	—
	10	169	—	78	—	250	—	181	—
	11	169	—	78	—	258	—	179	—
	12	168	—	76	—	250	—	179	—
	13	166	—	76	—	261	—	178	—
	14	166	—	74	—	264	—	177	—
	15	165	—	80	—	262	—	171	—
	16	163	—	80	—	264	—	176	—
	17	178	—	76	—	262	—	169	—
	18	160	—	77	—	256	—	163	—
	19	154	—	74	—	252	—	159	—
	20	142	—	74	—	*240*	—	156	—
	21	138	—	70	—	*240*	—	155	—
	22	133	—	64	—	*240*	—	148	—
	23	120	—	60	—	251	—	144	—
	24	*119*	—	54	—	252	—	142	—
	25	120	—	*45*	—	252	—	140	—
	26	124	—	48	—	252	—	137	—
	27	128	—	48	—	254	—	132	—
	28	129	—	51	—	255	—	132	—
	29	123	—	58	—	266	—	131	—
	30	124	—	52	—	266	—	*100*	—
	31	122	—	*45*	—	266	—	116	—
Średnia mies. — Moyenne mensuelle . . .		**158**	—	**80**	—	**262**	—	**178**	—
Śr. mies. (moyen. mens.) — 1925/29 . . .		135	—	55	—	264	—	142	—
Różnica — Différence		+ 23	—	+ 25	—	— 2	—	+ 36	—
Śr. roczny (moyen. ann.) — 1925/29 . . .		151	—	66	—	259	—	163	—
Max. mies. — Max. mens.		**230**	—	**170**	—	**320**	—	**312**	—
Max. przec. mies. (max. moyen. mens.) — 1925/29		218	—	136	—	303	—	248	—
Min. mies. — Min. mens.		*119*	—	*45*	—	*240*	—	*100*	—
Min. przec. mies. (min. moyen. mens.) — 1925/29		89	—	14	—	245	—	91	—

Układ zjawisk klimatycznych w miesiącu sprawozdawczym, nacechowany znacznem obniżeniem temperatury i nikłemi opadami w postaci śniegu, (który utworzył stałą pokrywę śnieżną) spowodował w dużej mierze zmniejszenie się odpływu rzek Polski.

Jak widać z wykresu, stany wody na wszyst-

Dni — Jours	W		I		S		Ł		Y			
	Bug		Narew		Bug		Wisła		Wisła		Wisła	
	Wyszków		Pułtusk		Zegrze		Płock		Toruń		Tczew	
	38159.0		27705.0		67764.0		168362.0		179990.0		193170.0	
	83.413		78.590		72.939		53.547		34.065		2.488	
	76.5		26.7		29.3		632.4		734.8		908.6	
	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s
1	**147**	—	**191**	—	**278**	—	**309**	—	**426**	—	444	—
2	**147**	—	187	—	275	—	289	—	404	—	456	—
3	**147**	—	184	—	272	—	271	—	373	—	448	—
4	**147**	—	180	—	270	—	253	—	345	—	424	—
5	145	—	177	—	266	—	237	—	320	—	394	—
6	140	—	176	—	263	—	224	—	293	—	361	—
7	137	—	173	—	259	—	213	—	269	—	330	—
8	134	—	169	—	256	—	205	—	258	—	302	—
9	127	—	163	—	250	—	198	—	241	—	278	—
10	120	—	160	—	242	—	190	—	230	—	260	—
11	111	—	159	—	236	—	183	—	218	—	244	—
12	105	—	160	—	230	—	178	—	207	—	232	—
13	101	—	160	—	228	—	177	—	202	—	216	—
14	94	—	159	—	220	—	174	—	198	—	204	—
15	84	—	148	—	208	—	164	—	195	—	198	—
16	75	—	127	—	172	—	145	—	178	—	192	—
17	111	—	94	—	148	—	129	—	148	—	173	—
18	100	—	64	—	116	—	124	—	132	—	144	—
19	95	—	65	—	*109*	—	109	—	124	—	107	—
20	87	—	84	—	111	—	100	—	111	—	87	—
21	91	—	95	—	118	—	95	—	100	—	80	—
22	92	—	106	—	126	—	93	—	94	—	62	—
23	102	—	108	—	133	—	93	—	89	—	50	—
24	119	—	107	—	134	—	90	—	85	—	48	—
25	124	—	119	—	146	—	90	—	84	—	34	—
26	128	—	130	—	157	—	93	—	82	—	31	—
27	129	—	133	—	164	—	93	—	81	—	24	—
28	125	—	147	—	169	—	89	—	80	—	17	—
29	111	—	160	—	169	—	85	—	73	—	9	—
30	115	—	166	—	178	—	78	—	72	—	8	—
31	111	—	185	—	184	—	65	—	56	—	*4*	—
	116	—	**143**	—	**196**	—	**156**	—	**186**	—	**189**	—
	56	—	100	—	164	—	131	—	87	—	74	—
	+ 60	—	+ 43	—	+ 32	—	+ 25	—	+ 99	—	+115	—
	58	—	90	—	162	—	131	—	142	—	110	—
	147	—	1.31.16h **191**	—	**278**	—	**309**	—	**426**	—	2.12h **457**	—
	96	—	124	—	199	—	204	—	213	—	240	—
	16.12h *69*	—	17.16h *54*	—	*109*	—	31.16h *59*	—	31.17h *50*	—	30.16h 31.8h,16h *4*	—
	28	—	50	—	111	—	74	—	8	—	— 28	—

kich rzekach za wyjątkiem Prypeci, obniżały się dość znacznie. Obserwowaną w wielu wypadkach większą ruchliwość stanów wody, należy przypisać wpływowi występujących na rzekach zjawisk lodowych, które od połowy miesiąca, w związku ze znaczniejszym spadkiem temperatury, (na wschodzie notowano do

Dorzecze — Bassin		D	N	I	E	P	R	U							
Rzeka — Rivière		Prypeć		Stochód		Prostyr		Pina		Prypeć		Horyń		Prypeć	
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique		Lubiaź		Lubieszów		Stare Konie		Pińsk		Mosty Wołańskie		Dawidgródek		Nyrcza	
Zlewnia w km² — Bassin en km²		6358.0		3426.0		12254.0		1453.0		34714.0		27093.0		67266.0	
Rzędna w m nad poz. m. — Cote		—		—		—		135.575 m[1])		—		—		126.776 m[1])	
Km. b. rz.-Km du par. d'une riv.		209.6		15.3		66.0		12.3		69.3		12.0		25.5	
	Dzień	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*
Grudzień 1930 Décembre	1	254	—	245	—	267	—	248	—	*429*	—	401	—	439	—
	2	256	—	245	—	268	—	250	—	432	—	405	—	440	—
	3	259	—	243	—	266	—	252	—	436	—	410	—	442	—
	4	260	—	242	—	265	—	253	—	439	—	412	—	444	—
	5	263	—	243	—	262	—	252	—	441	—	416	—	444	—
	6	265	—	245	—	262	—	252	—	441	—	417	—	445	—
	7	265	—	243	—	261	—	252	—	440	—	**418**	—	447	—
	8	265	—	241	—	261	—	253	—	443	—	414	—	449	—
	9	265	—	230	—	261	—	254	—	446	—	411	—	450	—
	10	267	—	230	—	262	—	255	—	448	—	408	—	450	—
	11	268	—	230	—	262	—	256	—	449	—	404	—	449	—
	12	268	—	*229*	—	261	—	257	—	450	—	400	—	447	—
	13	270	—	*229*	—	*259*	—	257	—	451	—	393	—	443	—
	14	271	—	252	—	265	—	**265**	—	451	—	390	—	433	—
	15	**274**	—	250	—	**297**	—	**265**	—	450	—	*336*	—	429	—
	16	**274**	—	250	—	290	—	263	—	449	—	368	—	*427*	—
	17	272	—	250	—	272	—	262	—	450	—	387	—	435	—
	18	269	—	250	—	278	—	260	—	451	—	382	—	442	—
	19	267	—	**252**	—	274	—	260	—	452	—	384	—	444	—
	20	266	—	251	—	268	—	260	—	452	—	387	—	446	—
	21	264	—	251	—	266	—	260	—	453	—	390	—	447	—
	22	263	—	250	—	265	—	259	—	453	—	390	—	448	—
	23	262	—	240	—	264	—	258	—	454	—	392	—	449	—
	24	261	—	240	—	266	—	256	—	454	—	393	—	449	—
	25	260	—	249	—	267	—	254	—	455	—	393	—	450	—
	26	259	—	248	—	267	—	253	—	455	—	394	—	450	—
	27	258	—	248	—	268	—	252	—	**456**	—	396	—	450	—
	28	256	—	247	—	269	—	251	—	455	—	397	—	451	—
	29	255	—	247	—	270	—	247	—	454	—	398	—	453	—
	30	254	—	248	—	271	—	245	—	453	—	400	—	454	—
	31	*253*	—	248	—	272	—	*242*	—	452	—	400	—	**455**	—
Średnia mies. — Moyen. mens.		**263**	—	**244**	—	**268**	—	**255**	—	**448**	—	**396**	—	**445**	—
Średnia mies. (moyen. mens.) — 1925/29		210	—	208	—	233	—	199	—	357	—	304	—	352	—
Różnica — Différence		+53	—	+36	—	+35	—	+56	—	+91	—	+92	—	+93	—
Średni roczny (moyen. ann.) — 1925/29		222	—	204	—	233	—	221	—	366	—	308	—	355	—
Max. mies. — Max. mens.		**274**	—	**252**	—	**297**	—	**265**	—	**456**	—	**418**	—	**455**	—
Max. przec. mies. (max. moyen. mens.) — 1925/29		222	—	228	—	260	—	216	—	369	—	334	—	368	—
Min. mies. — Min. mens.		*253*	—	*229*	—	*259*	—	*242*	—	*429*	—	*336*	—	*427*	—
Min. przec. mies. (min. moyen. mens. — 1925/29		201	—	200	—	218	—	188	—	344	—	275	—	333	—

30° poniżej zera) przybrały w dorzeczach Niemna, Dźwiny, Prypeci i Dniestru postać stałej skorupy lodowej.

Średnie miesięczne stany na wszystkich rzekach — z wyjątkiem Prypeci — były znacznie niższe od analogicznych wartości listopada; pomimo to jednak

[1]) Nad poziomem morza Czarnego.

6

Dni — Jours	N I E M N A										O D R Y			
	Niemen		Niemen		Szczara		Niemen		Wilja		Warta		Warta	
	Stołpce		Niemen		Szczara		Grodno		Wilno		Bobry		Sieradz	
	3216.0		15591.0		5913.0		33667.0		15159.0		1822.1		8185.0	
	144.770		117.601		—		91.941		84.149		—		125.609	
	441.0		262.0		16.0		86.0		165.0		705.3		540.5	
	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*
1	**225**	—	280	—	147	—	213	—	401	—	86	—	278	—
2	223	—	281	—	148	—	212	—	405	—	82	—	264	—
3	220	—	283	—	153	—	213	—	406	—	76	—	254	—
4	212	—	**284**	—	151	—	**215**	—	400	—	72	—	244	—
5	210	—	276	—	140	—	214	—	384	—	70	—	240	—
6	212	—	257	—	137	—	210	—	364	—	66	—	230	—
7	206	—	252	—	136	—	198	—	342	—	*62*	—	224	—
8	190	—	246	—	125	—	194	—	326	—	64	—	218	—
9	176	—	242	—	128	—	181	—	325	—	65	—	220	—
10	168	—	234	—	131	—	177	—	324	—	66	—	225	—
11	159	—	224	—	130	—	174	—	320	—	70	—	228	—
12	150	—	216	—	130	—	172	—	321	—	76	—	230	—
13	143	—	206	—	125	—	168	—	317	—	78	—	234	—
14	*110*	—	192	—	114	—	140	—	287	—	76	—	230	—
15	140	—	178	—	81	—	101	—	272	—	72	—	230	—
16	140	—	198	—	90	—	55	—	244	—	74	—	224	—
17	146	—	184	—	130	—	*32*	—	235	—	78	—	220	—
18	154	—	186	—	113	—	41	—	231	—	88	—	220	—
19	161	—	216	—	114	—	39	—	248	—	88	—	215	—
20	167	—	223	—	128	—	38	—	258	—	90	—	*210*	—
21	168	—	226	—	132	—	34	—	275	—	**104**	—	*210*	—
22	164	—	228	—	130	—	40	—	305	—	**104**	—	270	—
23	162	—	226	—	132	—	46	—	294	—	100	—	274	—
24	156	—	228	—	136	—	54	—	291	—	96	—	**280**	—
25	151	—	230	—	140	—	62	—	288	—	96	—	270	—
26	146	—	232	—	145	—	61	—	285	—	94	—	276	—
27	141	—	230	—	147	—	66	—	280	—	91	—	270	—
28	134	—	228	—	149	—	95	—	282	—	88	—	256	—
29	128	—	227	—	150	—	145	—	285	—	84	—	254	—
30	125	—	226	—	149	—	150	—	288	—	82	—	256	—
31	122	—	225	—	144	—	174	—	286	—	80	—	253	—
	165	—	**231**	—	**132**	—	**126**	—	**309**	—	**81**	—	**242**	—
	107	—	166	—	102	—	80	—	318	—	65	—	232	—
	+ 58	—	+ 65	—	+30	—	+46	—	— 9	—	+16	—	+ 10	—
	99	—	156	—	99	—	95	—	297	—	58	—	221	—
	225	—	**284**	—	3.19h **154**	—	3.19h-4.19h **215**	—	3.1h **408**	—	**104**	—	**280**	—
	146	—	201	—	135	—	118	—	399	—	98	—	267	—
	110	—	15.19h *163*	—	15.13h *80*	—	*32*	—	17.19h *230*	—	*62*	—	*210*	—
	83	—	125	—	85	—	14	—	248	—	48	—	218	—

oddziaływanie wyjątkowo wysokich stanów wody poprzednich miesięcy trwało dalej — tak, że ogólny odpływ grudnia odbywał się jeszcze w strefie wód leżących znacznie powyżej przeciętnego odpływu rocznego. Wyjątek stanowią jedynie Dniestr oraz górna Wisła. Jak widać z tabeli, średnie miesięczne

7

Dorzecze — Bassin		O D R Y							
Rzeka — Riviere		Warta		Prosna		Warta		Warta	
Stacja wodowskazowa Station limnimetrique		Konin		Piwonice		Nowa Wieś		Poznań	
Zlewnia w km² — Bassin en km²		13102.0		2931.2		20469.3		24828.6	
Rzędna w m nad poz. m. — Cote		80.349		102.030		69.116		51.446	
Km. bieg. rz. Km. du par. d'une rivière . .		408.2		63.5		341.6		241.6	
	Dzień	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s
Grudzień 1930 Décembre	1	**251**	—	**191**	—	349	—	343	—
	2	248	—	171	—	**358**	—	344	—
	3	241	—	159	—	357	—	348	—
	4	233	—	156	—	350	—	354	—
	5	221	—	147	—	334	—	**360**	—
	6	208	—	140	—	312	—	358	—
	7	193	—	136	—	289	—	350	—
	8	180	—	130	—	268	—	338	—
	9	171	—	130	—	244	—	324	—
	10	164	—	137	—	222	—	310	—
	11	159	—	146	—	206	—	298	—
	12	158	—	150	—	199	—	288	—
	13	158	—	147	—	193	—	277	—
	14	155	—	144	—	187	—	268	—
	15	152	—	138	—	176	—	263	—
	16	149	—	134	—	160	—	257	—
	17	145	—	131	—	144	—	245	—
	18	142	—	130	—	140	—	246	—
	19	140	—	128	—	129	—	235	—
	20	134	—	128	—	118	—	220	—
	21	122	—	130	—	100	—	205	—
	22	101	—	127	—	80	—	197	—
	23	101	—	121	—	49	—	184	—
	24	*98*	—	115	—	38	—	157	—
	25	120	—	112	—	*27*	—	138	—
	26	122	—	110	—	36	—	119	—
	27	132	—	107	—	34	—	117	—
	28	148	—	107	—	30	—	112	—
	29	152	—	104	—	32	—	110	—
	30	148	—	101	—	34	—	*106*	—
	31	151	—	*101*	—	40	—	108	—
Średnia mies. — Moyenne mensuelle . . .		**161**	—	**133**	—	**169**	—	**244**	—
Śr. mies. (moyen. mens.) — 1925/29 . . .		110	—	116	—	55	—	82	—
Różnica — Difference		+ 51	—	+ 17	—	+114	—	+162	—
Śr. roczny (moyen. ann. — 1925/29 . . .		113	—	105	—	76	—	109	—
Max. mies, — Max. mens.		**251**	—	**191**	—	**358**	—	**360**	—
Max. przec. mies. (max. moyen. mens.) —1925/29		150	—	159	—	125	—	124	—
Min. mies. — Max. mens.		*98*	—	*101*	—	*27*	—	*106*	—
Min. przec. mies. (min. moyen. mens.) — 1925/29		87	—	96	—	— 5	—	30	—

stany na wszystkich rzekach (z wyjątkiem Dniestru), były też wyższe od przeciętnych wartości grudniowych; na niektórych rzekach, jak na Warcie, na środkowej i dolnej Wiśle, na Niemnie i na Prypeci, osiągnęły one najwyższe wartości ze wszystkich stanów grudniowych, notowanych w ostatniem 5-leciu;

Dni — Jours	D N I E S T R U												D Ź W I N Y				PRUTU	
	Dniestr		Stryj		Łomnica		Dniestr		Bystrzyca		Dniestr		Dzisna		Dźwina		Prut	
	Mikołajów		Żydaczów		Przewoziec		Halicz		Jezupol		Zaleszczyki		Paziki		Dzisna		Śniatyn	
	5469.5		2919.5		1487.0		14658.7		2506.7		24600.8		—		52690.0		3303.2	
	249.396		246.610		237.03		214.897		209.393		144.412		—		103.372		201.238	
	360.7		12.2		14.6		275.9		1.7		99.7		—		427.0		11.1	
	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s
1	- 12	—	**292**	—	46	—	17	—	218	—	**76**	—	**249**	—	344	—	**119**	—
2	- 18	—	280	—	44	—	8	—	216	—	64	—	**249**	—	**359**	—	**119**	—
3	- 27	—	276	—	41	—	2	—	214	—	52	—	228	—	354	—	118	—
4	- 30	—	272	—	37	—	0	—	214	—	46	—	202	—	296	—	116	—
5	- 38	—	266	—	43	—	- 10	—	212	—	38	—	182	—	270	—	115	—
6	- 52	—	260	—	30	—	- 18	—	212	—	34	—	169	—	264	—	112	—
7	- 48	—	260	—	30	—	- 22	—	210	—	26	—	157	—	234	—	111	—
8	- 44	—	260	—	30	—	- 26	—	210	—	16	—	144	—	212	—	111	—
9	- 46	—	260	—	29	—	- 26	—	210	—	14	—	153	—	202	—	115	—
10	- 40	—	260	—	28	—	- 25	—	210	—	16	—	120	—	201	—	114	—
11	- 44	—	260	—	26	—	- 24	—	210	—	16	—	111	—	187	—	114	—
12	- 48	—	258	—	26	—	- 27	—	210	—	18	—	109	—	179	—	113	—
13	- 48	—	257	—	26	—	- 25	—	210	—	18	—	98	—	150	—	113	—
14	- 46	—	260	—	26	—	- 22	—	208	—	16	—	*68*	—	114	—	118	—
15	- 30	—	256	—	26	—	- 30	—	210	—	16	—	90	—	*69*	—	118	—
16	- 16	—	254	—	22	—	- 35	—	210	—	14	—	126	—	112	—	116	—
17	**0**	—	254	—	22	—	- 40	—	208	—	10	—	133	—	138	—	115	—
18	**0**	—	254	—	20	—	- 50	—	208	—	6	—	140	—	167	—	**119**	—
19	- 10	—	251	—	20	—	- 43	—	200	—	- 5	—	138	—	181	—	**119**	—
20	- 14	—	*250*	—	20	—	- 47	—	200	—	2	—	136	—	183	—	118	—
21	- 24	—	*250*	—	22	—	- 46	—	198	—	- 4	—	137	—	192	—	114	—
22	- 32	—	*250*	—	24	—	- 52	—	198	—	- 4	—	133	—	206	—	112	—
23	- 24	—	254	—	18	—	*- 62*	—	207	—	2	—	135	—	213	—	109	—
24	- 22	—	*250*	—	17	—	- 56	—	*195*	—	0	—	129	—	224	—	108	—
25	- 13	—	*250*	—	24	—	- 60	—	198	—	- 2	—	123	—	228	—	107	—
26	- 27	—	*250*	—	*16*	—	- 36	—	200	—	4	—	117	—	232	—	107	—
27	- 27	—	252	—	17	—	- 40	—	206	—	10	—	112	—	228	—	106	—
28	- 26	—	252	—	18	—	- 48	—	218	—	22	—	108	—	219	—	105	—
29	- 26	—	254	—	17	—	4	—	222	—	8	—	100	—	212	—	103	—
30	- 26	—	270	—	**48**	—	38	—	**225**	—	2	—	101	—	206	—	98	—
31	- 14	—	264	—	37	—	**42**	—	**225**	—	*- 8*	—	94	—	199	—	*96*	—
	- 28	—	**259**	—	**27**	—	**- 24**	—	**209**	—	**17**	—	**138**	—	**212**	—	**112**	—
	14	—	259	—	57	—	21	—	231	—	52	—	—	—	180	—	107	—
	- 42	—	0	—	- 30	—	- 45	—	- 22	—	- 35	—	—	—	+ 32	—	+ 5	—
	21	—	275	—	—	—	37	—	245	—	81	—	—	—	175	—	114	—
	0	—	**292**	—	**48**	—	**42**	—	**225**	—	**76**	—	**249**	—	**359**	—	**119**	—
	117	—	328	—	101	—	94	—	267	—	125	—	—	—	279	—	144	—
	- 52	—	*250*	—	*16*	—	*- 62*	—	*195*	—	*- 8*	—	*68*	—	*69*	—	*96*	—
	- 40	—	237	—	41	—	- 28	—	217	—	3	—	—	—	79	—	92	—

natomiast na Dniestrze panował w dalszym ciągu odwrotny stosunek: stany notowane na tej rzece w grudniu 1930 były w porównaniu z analogicznemi wartościami powyższego 5-lecia wybitnie niskie.

J. Matusewicz.

Wyniki pomiarów zawartości pyłu w powietrzu na stacji meteorologicznej w Warszawie (ul. Czerniakowska 124)

Grudzień 1930

Mesures de la quantité de poussière atmosphérique à la station centrale météorologique à Varsovie (rue Czerniakowska 124).

Decembre 1930

Data — Date	Godzina — Heure	Objętość użytego powietrza w cm³ Volume de l'air en cm³	Liczba pyłków w 1 cm³ Nombre de particules en 1 cm³	Uwagi Remarques	Wilgotność wzgl. Humidité relative %	Stan pogody État du temps
1	2	3	4	5	6	7
1	8^{00}	1000	682		88	NW — 3 m/sek., $\bullet^{0}$
1	13^{00}	"	995	kryształy — cristaux . . .	80	NW — 5 " , $\equiv^{0}$
2	8^{00}	"	468	"	90	NE — 3 "
2	13^{00}	"	362	"	84	NE — 4 "
3	8^{00}	"	478	"	84	NNE — 1 "
3	13^{00}	"	577		83	E — 3 "
4	8^{00}	"	454	kryształy — cristaux . . .	79	W — 2 "
4	13^{00}	"	474		78	WSW — 3 " , $\odot$
5	8^{00}	"	463		96	SSW — 1 " , $\equiv^{1}\sqcup^{1}$
5	13^{00}	"	320	kryształy — cristaux . . .	94	SSE — 3 " , $\equiv^{1}\vee^{1}$
6	8^{00}	"	692	"	92	SE — 1 " , $\odot\equiv^{0}$
6	13^{00}	"	359	"	93	SE — 1 " , $\odot$
7	8^{00}	"	1020	"	93	SSE — 1 " , $\bullet^{0}$
7	13^{00}	"	695	"	92	SE — 3 " , $\bullet^{0}\triangle^{0}$
8	8^{00}	"	1309	"	92	SW — 1 , $\equiv^{0}$
8	13^{00}	"	391		90	SW — 2 " , $\equiv^{0}$
9	8^{00}	"	316	kryształy — cristaux . . .	92	SSE — 1 " , $\equiv^{1}$
9	13^{00}	"	1445	"	92	SSE — 1 " , $\equiv^{1}$
10	8^{00}	"	472		90	NE — 1 "
10	13^{00}	"	713	kryształy — cristaux	87	E — 3 "
11	8^{00}	"	708	"	90	ESE — 5 " , $\bullet^{0}$
11	13^{00}	"	461	"	86	ESE — 5 " , $\equiv^{0}$
12	8^{00}	"	648	"	83	E — 6 "
12	13^{00}	"	401		77	ESE — 9 "
13	8^{00}	"	836	kryształy — cristaux	88	ESE — 9 " , $\ast^{0}$
13	13^{00}	"	727	"	88	ESE — 9 " , $\ast^{0}$
14	8^{00}	"	1472	"	84	ESE — 9 " , $\ast^{0}$
14	13^{00}	"	421	"	86	ESE — 8 "
15	8^{00}	"	470		86	SE — 7 "
15	13^{00}	"	557	kryształy — cristaux	90	ESE — 12 " , $\ast^{0}$
16	8^{00}	"	856	kryształy — cristaux	92	WSW — 1 "
16	13^{00}	"	718		88	WSW — 1 "
17	8^{00}	"	440	kryształy — cristaux . . .	81	W — 3 " , $\ast^{0}$
17	13^{00}	"	701	"	74	WSW — 2 "
18	8^{00}	"	1031	"	88	SW — 2 "
18	13^{00}	"	499	"	86	WSW — 6 " , $\ast^{0}$
19	8^{00}	"	457	"	90	W — 5 " , $\ast^{0}$
19	13^{00}	"	514	"	88	WSW — 4 " , $\ast^{0}$
20	8^{00}	"	1330	"	90	C — — " , $\equiv^{0}\sqcup^{0}$
20	13^{00}	"	840		75	SW — 2 "
21	8^{00}	"	572		89	SSW — 2 " , $\odot$
21	13^{00}	"	1057	kryształy — cristaux	73	SSE — 4 " ,
22	8^{00}	"	695	"	83	SW — 2 " , $\equiv^{0}$
22	13^{00}	"	1157		81	WSW — 4 " $\equiv^{0}$

Data — Date	Godzina — Heure	Objętość użytego powietrza w cm³ Volume de l'air en cm³	Liczba pyłków w 1 cm³ Nombre de particules en 1 cm³	Uwagi Remarques	Wilgotność wzgl. Humidité relative %	Stan pogody État du temps
1	2	3	4	5	6	7
23	8^{00}	1000	682	kryształy — cristaux	86	WSW — 4m sek.,
23	13^{00}	,,	768	„	80	NW — 4 ,,
24	8^{00}	,,	719		88	WSW — 4 ,,
24	13^{00}	,,	787	kryształy — cristaux	78	SE — 7 ,,
25	8^{00}	,,	927	,,	85	SSE — 3 ,,
25	13^{00}	,,	1187	,,	82	SSE — 2 ,, $\ast^{0}$
26	8^{00}	,,	871	,,	90	SSE — 1 ,,
26	13^{00}	,,	1148		88	C — — ,, $\ast^{0}$
27	8^{00}	,,	636	kryształy — cristaux	95	WNW — 3 ,, , $\ast^{0}$
27	13^{00}	,,	943	„	84	ENE — 4 ,, $\ast^{0}$
28	8^{00}	,,	634	,,	84	SE — 3 ,, , $\sqcup^{0}$
28	13^{00}	,,	383	,,	73	SE — 9 ,,
29	8^{00}	,,	790	„	91	SSE — 3 ,,
29	13^{00}	,,	981		88	SE — 3 ,,
30	8^{00}	,,	1199	kryształy — cristaux . . .	87	SSE — 9 ,, $\sqcup^{0}$
30	13^{00}	,,	571	,,	82	SSE — 3 ,,
31	8^{00}	„	809	,,	80	SSE — 9 „
31	13^{00}	„	1636		76	SSE — 5 ,,

Insolacja — Insolation.

Grudzień 1930 Décembre

Nr.	Stacje Stations	Szerokość geograf. Latitude	Trwanie usłonecznienia w godzinach Durée de l'insolation en heures	Ilość dni Nombre de jours: z usłoneczn. avec insolation	Ilość dni Nombre de jours: bez usłoneczn. sans insolation	Maximum	Dnia Date
1	Wilno	54° 41′	11.9	6	25	3.1	11,27
2	Gdynia	54° 31′	27.9	10	21	5.9	23
3	Bieniakonie	54° 14′	12.7	5	26	4.0	11
4	Folwark Stary	54° 04′	12.0	4	27	4.0	5
5	Poznań	52° 25′	37.6	10	21	6.8	5
6	Warszawa	52° 13′	8.3	5	26	4.0	21
7	Skierniewice	51° 58′	19.1	12	19	6.7	21
8	Puławy	51° 25′	21.5	10	21	5.2	21
9	Kraków	50° 04′	23.1	11	20	5.0	8
10	Lwów	49° 50′	25.9	12	19	5.3	22
11	Cieszyn	49° 45′	46.1	12	19	6.7	8
12	Zakopane	49° 17′	65.1	18	13	6.7	4

Bibljografja — Bibliographie.

Met. Zft. — Meteorologische Zeitschrift. Braunschweig.

M. W. R. — Monthly Weather Review. Washington.

Meteorologja ogólna.

Sprawozdanie z kongresów.

Meeting of the International Geodetic and Geophysical Union held in Stocholm, Sweden, August 15—23, 1930, H. H. Kimball. M. W. R. 1930, VIII, str. 313 — 316.

Opracowania poszczególnych elementów meteorologicznych.

Temperaturstruktur und Mikroklima. R. Geiger. Met. Zft 1930, XI, str. 426—430, 5 fig.

Temperaturverhältnisse von Armenien. K. Schneider. Met. Zft. 1930, XI, str 438—441.

Solare Zyklen und Wetter-Zyklen H. H. Clayton. Met Zft. 1930, XI, str. 442—446, 2 fig.

Die Stabilität der Temperatur auf der Zugspitze. W. Köppen. Met. Zft. 1930, str. 446—448, 5 fig.

Grundsätzliches zum allgemeinen atmosphärischen Kreislauf. E. Korselt. Met. Zft. 1930, XI, str. 449—452.

Weather abnormalities in the United States (8 th Note)—High temperature in July, 1930, A. J. Henry. M. W. R. 1930, VII, str. 293, 294.

Mud floods in Utah. J. C. Alter M. W. R. 1930. VIII, str. 319—321, 2 fig.

Tornado at Vernon, Calif., March 95, 1930, M, E. Dice. M. W. R. 1930, VIII, str. 324—325, 8 fig.

On the frequency of hurricanes in the vicinity of Porto Rico O. L. Fassig M. W. R. 1930, VIII, str. 326—327.

The Hardtner, Kans, tornado of June 2, 1929, I. B. Bsack, stock. M. W, R. 1930, VIII, str. 321, 1 fig.

Thunder and lightning in the South Pacific Ocean. A. Thomson M. W. R. 1930, VIII, str. 327—328 2 fig.

City, smoke and heat effects on minimum temperatures F. L. Disterdick M. W. R. 1930, VIII, str. 330—331.

Thunderstorms topknots, C. F. Brooks. M. W. R. 1930, VIII. str. 331—332.

Przyrządy, instrukcje, metody obserwacyj i obliczeń.

Die Dispersion meteorologischer Haufigkeitsverteilungen. F. Baur Met. Zft. 1930, X, str. 381—389.

Über die Angstromsche Pyrgeometerskala, E. Lindberg Met. Zft. 1930, X, str. 389—393, 1 fig.

Über die Verwendung von Drachen, Fesselballonen, Freiballonen und Flugzeugen in der Aerologie. H. Hergesell Met. Zft. 1930, X, str. 411—414.

Zjawiska perjodyczne. Korelacje elementów meteorologicznych.

The present status of corelation investigation in meteorology. F. Baur. M. W. R. 1930, VII, str. 284—286, 2 fig.

Meteorologja dynamiczna.

Hydrodynamische Betrachtungen zur Mechanik der Böen. P. Raethjen. Met. Zft. 1930, XI, str. 431—437, 2 fig.

Aerologja.

Über die Verwendung von Drachen, Fesselballonen, Freiballonen und Flugzeugen in der Aerologie. H. Hergesell. Met. Zft. 1930, X, str. 411 — 414.

Krążenie wody.

Rainfall catch as affected by different depths of funnells in the rain gage. B. C. Kadel. M. W. R. 1930, VII, str. 282 — 283.

An Inland Empire long-period rainfall riddle E. M. Keyser. M. W. R. 1930, VII, str. 287 — 288.

Meteorologja synoptyczna.

Jahreszeitenprognosen. A. Schmauss. Met. Zff. 1930, XI, str. 453—454.

Über die Vorausberechnung der Wetterlage für mehrere Tage. J. M. Angervo. Ger. Beitr. z Geoph., Band 27, Heft 2/3 str. 258 -- 311 (streszcz. niem., ang. i franc.) 6 fig. 11 map.

Zastosowania praktyczne meteorologji.

Heilklimatische Arbeiten in Österreich E. Biel. Met. Zft. 1930, XI, str. 455 — 459.

Klimatologja.

Meerestypen E. Markus. Met. Zft. 1930, X, str. 402—411, 5 fig.
Climate of Liberia. H. J. Coolidge. M. W. R. 1930, VII, str. 291 — 292.
Climatic conditions in the Louisiana Purchase as found by Lewis and Clark. G. K. Greening. M. W. R. 1930, VIII, str. 317 — 318.
Climatic cycles. B. W. Giles. M. W. R. 1930, VIII, str. 321 — — 323, 1 fig.

Promieniowanie słońca i nieba.

Atmosphärische und solare Veränderungen. H. H. Clayton. Met. Zft. 1930, X, str. 393 — 401, 8 fig.
Über die Angströmsche Pyrgeometerskala. E. Lindberg. Met. Zft. 1930, X, str. 389 — 393, 1 fig.
Strahlungsklimatische UV — Messungen mittels der Cadmiumzelle. Met. Zft. 1930, XI, str. 459 — 460.
Reflectivity of different kinds of surfaces. H. H. Kimball, I. F. Hand. M. W. R. 1930, VII, str. 280 — 281.

Elektryczność atmosferyczna.

Eine interessante Blitzaufnahme A. Wagner. Met. Zft. 1930, XI, str. 454 — 455.

Hydrografja i oceanografja (bez limnologji).

Weekly succession of Gulf Stream temperatures in the Straits of Florida, Ch. F. Brooks, E. M. Fitton. M. W. R. 1930, VII, str. 273 — 280, 3 fig.

Limnologja.

Tulare Lake-a contribution to lang-time weather history C. E. Grunsky. M. W. R. 1930, VII, str. 288 — 290, 2 fig.

Optyka atmosferyczna.

Farbenerscheinungen bei Mondfinsternissen. von dem Borne. Met. Zft. 1930, X, str. 416 — 418.
Über die Verteilung der atmosphärischen Polarisationsgrad A. Sinjagin. Ger. Beitr. z Geoph. Band 27, Heft 2/3, str. 382 — 425 (streszcz. niem. franc. i ang.), 18 fig.
Polarisationsgrad des Himmelslichtes und Lage des neutralen Punktes von Arago. W. Smosarski. Ger. Beitr. z Geoph. Band 27, Heft 2/3, str. 336 — 426.

Magnetyzm ziemski.

Die erdmagnetischen Beobachtungen Dr. W. Filchners auf seiner grossen Reise in Zentralasien in den Jahren 1926 — 1928. O. Venske. Met. Zft. 1930, XI, str. 452—453.

Geofizyka.

Die Randwertaufgabe der Geodäsie. F. Hopfner. Ger. Beitr. z. Geoph., Band 27, Heft 3/4, str. 312 — 320, (streszcz. niem., ang. i fran.), 2 fig.
Vergleich der Aufzeichnungen zweier Galitzinpendel mit verschiedener Eigenperiode. Landsberg, Helmut. Ger. Beitr. z Geoph. Band 27, Heft 3/4, str. 326—359 (streszcz. niem., franc. i ang.) 8 fig.
Über die von L. Vegard angenommene Stickstoffstaubhülle der Erde H. Rudolph. Ger. Beitr. z Geoph., Band 27, Heft 2/3, str. 378—381, (streszcz. niem.).
A propos d'une onde longue dans le premiere phase de quelques seismogrammes. O. Somville. Ger. Beitr. z Geoph., Band 27, Heft 2/3. str. 437 — 442, 7 fig.

R. Gumiński.

Redaktor: Antoni Przedpełski.
Drukarnia Państwowego Instytutu Meteorologicznego Nr. 536. 28.II.31 (500).

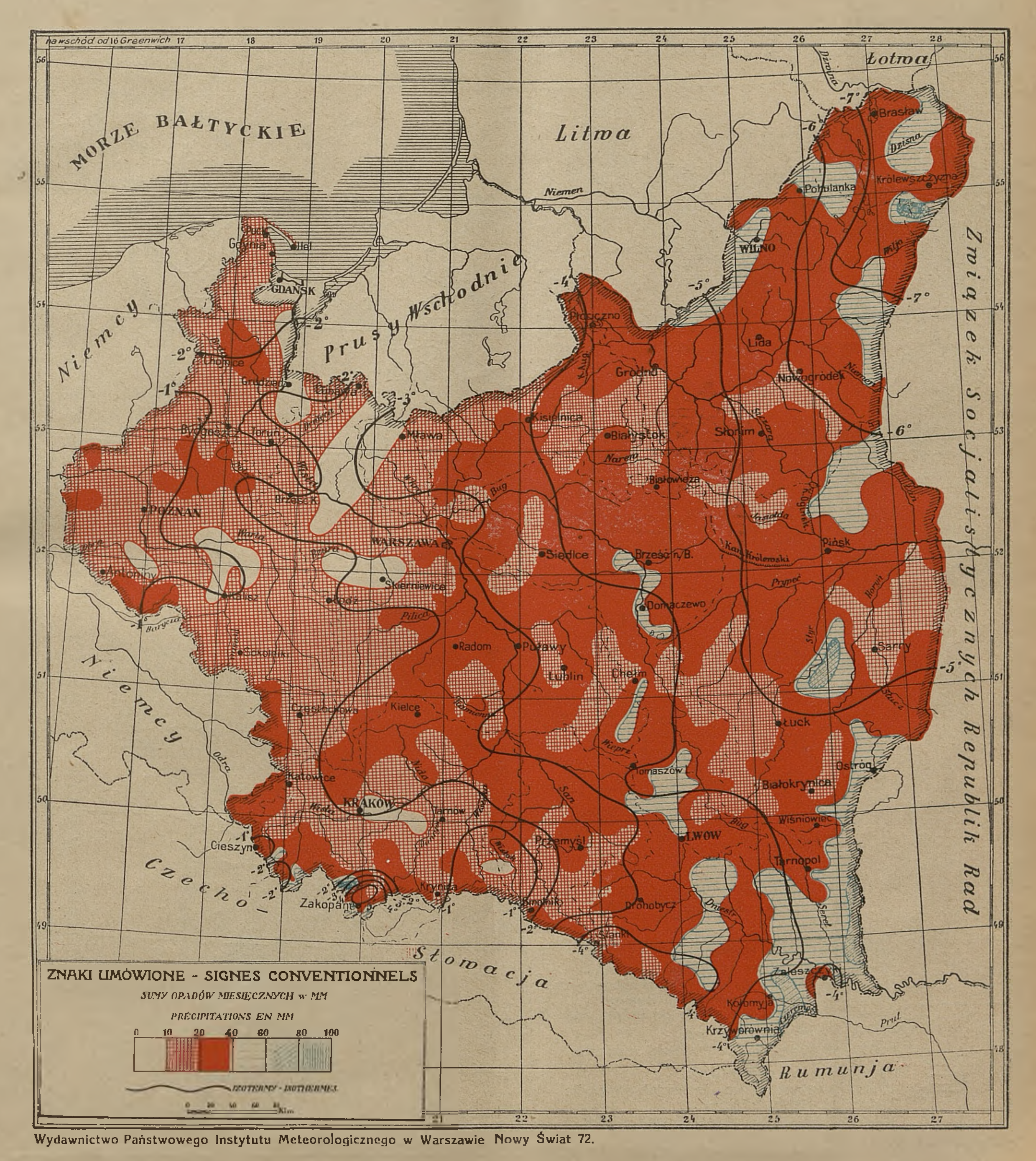
Mapa I

Rozmieszczenie opadów atmosferycznych i temperatury powietrza w Polsce

Carte I

Distribution des précipitations atmosphériques et de la température de l'air en Pologne

Grudzień 1930 Décembre



Wydawnictwo Państwowego Instytutu Meteorologicznego w Warszawie Nowy Świat 72.

Mapa II

Odchylenia temperatury średniej powietrza i ilości opadów atmosferycznych od wartości normalnych

Carte II

Écarts de la température moyenne de l'air et des précipitations atmosphériques des valeurs normales

Grudzień 1930 Décembre



Wydawnictwo Państwowego Instytutu Meteorologicznego w Warszawie Nowy Świat 72.

Graficzne przedstawienie stanów wody na ważniejszych rzekach Polski



Les niveaux d'eau sur les plus importantes rivieres de la Pologne

Grudzień 1930 Décembre

Stacja wodowskazowa	Rzeka	Grudzień 1930 (początek – koniec)
Dorzecze Wisły		
Jawiszowice	Wisła	310 – 218
Kobiernice	Soła	−182 – −162
Wadowice	Skawa	−56 – −49
Kraków	Wisła	−154 – −256
Proszówki	Raba	150 – 126
Żabno	Dunajec	−117 – −183
Szczucin	Wisła	62 – −71
Korzeniów	Wisłoka	196 – 153
Przemyśl	San	−125 – −158
Zawichost	Wisła	230 – 122
Warka	Pilica	320 – 266
Warszawa	Wisła	312 – 116
Zegrze	Bug	278 – 184
Toruń	Wisła	426 – 56
Dorzecze Dniepru		
Lubiaż	Prypeć	254 – 253
Lubieszów	Stochod	245 – 248
Stare Konie	Prostyr	267 – 272
Pińsk	Pina	248 – 242
Mosty Wolańskie	Prypeć	429 – 452
Dawidgródek	Horyń	408 – 400
Nyrcza	Prypeć	439 – 455
Dorzecze Niemna		
Stołpce	Niemen	225 – 122
Niemen	Niemen	280 – 225
Szczara	Szczara	147 – 144
Grodno	Niemen	213 – 174
Wilno	Wilja	401 – 288
Dorzecze Odry		
Bobry	Warta	88 – 80
Sieradz	Warta	278 – 253
Konin	Warta	251 – 151
Piwonice	Prosna	191 – 101
Nowa Wieś	Warta	349 – 40
Poznań	Warta	343 – 108
Dorzecze Dniestru		
Mikołajów	Dniestr	−12 – −14
Żydaczów	Stryj	292 – 264
Przewoziec	Łomnica	46 – 37
Halicz	Dniestr	17 – 42
Jezupol	Bystrzyca	218 – 225
Zaleszczyki	Dniestr	76 – 8
Dorzecze Dźwiny		
Paziki	Dzisna	249 – 94
Dzisna	Dźwina	344 – 199
Dorzecze Prutu		
Śniatyn	Prut	119 – 96

Legenda:
- Sryż lub kra – Glace flottante ou glaçons
- Częściowe zamarznięcie – Partielle couche de glace
- Zator lodowy – Engorgement de glace
- Pokrywa lodowa – Couche de glace